

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO II

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 5 de Junio de 1912

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

NÚM. 43

FOR LA SIERRA TÍPICA

## Las fiestas del Corpus en Cumbres Mayores por Agustín Moreno y Márquez.

I

Desde La Nava, el tren correo ascendente, apenas deja las riberas del Múrtiga, pobladas de frondosos chopos, y los encinares que se extienden a la derecha, entra en un terreno bastante accidentado, de sierra pobre, cuya producción principal consiste en pequeños arbustos que aquí se designan genéricamente con el nombre de monte bajo. Abundan las jaras, algo el zaguarzo y brezo, un poco la aulaga y también la retama y carquexia, siendo su aprovechamiento muy propio para ovejas y cabras, así como para las colmenas en el jugo de sus flores. Pero en cambio de esta pobreza, se levantan imponentes las cumbres y picachos de la sierra, y el camino asciende en plano inclinado de abajo arriba, siempre subiendo, pisando las laderas u horadando los montes, arrastrándose el tren trabajosamente como reptil monstruoso de larga cola que curva o se extiende sobre los rieles, mientras que la locomotora, la cabeza del monstruo de hierro, resopla y arroja columnas de negro humo que a veces nublan el sol con sus caprichosas espirales y a veces hacen más densas las tinieblas en el interior de los túneles, trepidando el terreno con el movimiento constante de sus ruedas. Avanza, ruge, rechina sus dientes, que son los engranajes y engranajes, lleva fuego en sus entrañas, arroja chispas encendidas y vierte chorros de vapor ardiente; pero sigue ascendiendo, siempre adelante, pasando trincheras, atravesando túneles, corriendo sobre puentes, dejando atrás montes y valles, hasta que vuelve a presentarse la sierra con algún cultivo, aparecen otra vez los encinares, se ven casas de labor, y por último cercados de higueras, de olivos y hasta una pequeña huerta de naranjos. Suena el silbato de la máquina, el tren marcha más despacio, llega a la

Estación y pára, oyéndose la voz de un empleado que grita: ¡Cumbres Mayores, tres minutos!

En el andén se nota gran animación; gentes de todas clases, hombres, mujeres y niños, que reciben con los brazos abiertos a los pasajeros que bajan de los coches. Para unos hay besos; para otros,

manos, amigos y, a veces también, las mismas esposas con los hijos en brazos. Después de una larga ausencia, impuesta por la dura necesidad de buscarse la vida en otros pueblos, vuelven a su país natal para juntarse con los suyos y celebrar las fiestas de estos días. Así se explica la animación del andén, la alegría de los viajeros y el alborozo de todos, porque la separación forzosa aviva más el amor a la familia.

II

El tren continúa su marcha y los que han bajado, después de recoger sus equipajes, unidos a los que salieron a esperarlos, unos a pie y otros en caballerías, se dirigen al pueblo por una bonita carretera, que será aún más preciosa cuando crezcan y sean grandes los arbolitos que tiene sembrados por ambas orillas. Se sube kilómetro y medio, y al llegar a la Palota, que es el último recodo de la carretera, vese inmediato el pueblo, pero todavía más alto, porque por algo lleva el nombre de Cumbres Mayores. ¡Como que desde su castillo, asentado en la meseta de la cumbre con la iglesia y la población, se divisan a un lado las tierras de Extremadura y al otro las de Andalucía!

Desde luego se nota que este pueblo es grande, de bonito aspecto, con sus casas blancas, semejando una noble matrona reclinada al pie de las armas, que en el castillo se simbolizan, y besando la cruz del Calvario, que representa la iglesia; es decir, la fuerza y la fe, el Estado y la Religión, las dos instituciones que perduran y perdurarán a través de los siglos.

El viajero que por vez primera llega a Cumbres Mayores no puede menos de fijarse en su importancia, viendo sus amplias calles, empedradas y limpias relativamente, y sabiendo que tiene puesto de la Guardia civil y Telégrafo. En otro orden de ideas observa que sus moradores son trabajadores e industriosos, dedicados muchos a la matanza de cerdos y

### NUESTROS COLABORADORES



D. José Losada de la Torre

Licenciado en Filosofía y Letras y  
muy notable escritor

apretones de manos, y para todos, saludos, muestras de satisfacción y palabras de bienvenida. ¿Qué ocurre? Para el espectador que está en el secreto es muy natural todo cuanto sucede. Los viajeros que bajan de los coches son los buenos cumbreños, amantes de su patria, que acuden de todas partes a celebrar su fiesta anual del Corpus o del Señor, como aquí le dicen, y los que salen a esperarlos y a recibirlos son personas allegadas, individuos de su familia, parientes, her-

salazón de carnes, otros a la agricultura, no pocos a la arriería y algunos al comercio. Además, hay en el pueblo fábrica de aceite y talleres de herrería, carpintería, zapatería y otros varios oficios, computándose el número de sus habitantes en más de 3.000 almas.

### III

Estamos de fiesta porque es la víspera del Corpus. Repican alegremente las campanas, suenan las gaitas y tamboriles, vienen los danzantes, las muchachas salen a las puertas, el pueblo se echa a la calle y todo, todo en esta tarde es alegría y alborozo. No hay nadie triste, y si lo hay, no se le ve, porque está encerrado en su casa. Lo que sale, lo que se nota, lo que se palpa es todo contento, animación y vida. A ello contribuye el cielo sin nubes, el sol espléndido, los campos frondosos y las casas engalanadas. En esta animada fiesta de Cumbres, con sus tamboriles y danzantes, con sus castañuelas y gaitas, parece que hay algo que huele a tomillo y romero, algo que sabe a leche y miel, algo que suena a zamponas y rabeles.

La hermandad de la Esperanza viene desde su ermita con la imagen de la Virgen para llevarla a la iglesia o templo del pueblo con la del Amparo y otras, a fin de que puedan acompañar al Santísimo en la solemne procesión del día inmediato. Delante del paso va el mayordomo con su pendón o bandera de seda, bordada en oro, y los demás hermanos con blandones de cera, llevando al frente entre dos filas que forma la procesión, los tamboriles y gaitas con los danzantes, que saltan y bailan mirando siempre hacia la Virgen y andando casi de espaldas.

El resto de la tarde lo consumen los danzantes bailando de puerta en puerta en las casas principales, según costumbre, y en ellas son obsequiados con vinos, cigarros, frituras enmeladas y otras golosinas. Por la noche, en la puerta del mayordomo del Santísimo hay iluminación y se queman bonitos fuegos artificiales.

### IV

Es el día del Corpus y no cesan los repiques de campanas. Las calles de la carrera por donde ha de pasar la procesión aparecen alfombradas de romero y juncia, que exhalan agradable aroma; las

ventanas y balcones lucen vistosas colgaduras y algunas casas pobres cubren la acera con verdes enramadas, que le dan aspecto de bosque o selva. En otras se levantan pequeños altares para poner el viril con la Hostia sagrada.

Salen las Hermandades y se dirigen á la iglesia. Por la calle van los danzantes bailando como en la tarde anterior al compás de gaitas y tamboriles. Estos hombres son incansables.

Visten los del Santísimo jubón de fino paño, color morado oscuro, adornado con encajes de randa, manga algo abierta por los puños, también con adornos de encaje, faja de seda grana, calzón de igual clase y color que el jubón o justillo, media blanca, zapato bajo y sombrero de ala ancha con pluma de esmalte. El guión o director de la danza viste igual traje, diferenciándose únicamente en el calor de la faja, que es amarillo.

Los de la Esperanza usan igual indumentaria en forma y clase, variando el color, que en éstos es verde, incluso la faja de seda, distinguiendo la del guión por ser grana. Es decir, que los guiones de ambas cuadrillas tienen en su cintura los colores de la bandera española, enseña bendita de la patria. Un detalle digno de tenerse en cuenta es el que en ambos bolsillos de los calzones llevan pendientes sendos pañuelos de seda, que se balancean con sus movimientos rítmicos al compás de la danza, semejando como alas de pájaros que se mueven y agitan cadenciosamente.

Empieza la *Tercia* con sus cantos litúrgicos, suena el órgano del templo, tocan las gaitas, retumban los tamboriles, los danzantes repiquetean las castañuelas o palillos, y saltan, brincan, bailan, formando trenzas con los pies y arqueando los brazos. El canto es solemne, pausado, propio del día, y aquellos hombres, sin descansar un instante, van de acá para allá, trezando cadenas, siempre danzando y vertiendo a chorros el sudor de su frente. ¿Quién les da fuerzas? ¿Quién los sostiene en tan largo ejercicio? Únicamente Dios por la fe y por el amor que tienen a sus tradiciones, ambas virtudes que se vienen heredando en Cumbres Mayores de padres a hijos.

Pero los movimientos de estas danzas, sus pasos y trezados son místicos, infunden respeto y despiertan ideas ente-

ramente santas. Al ver aquellos rostros serios y graves, con los ojos entreabiertos mirando al altar o a las imágenes, nuestro pensamiento vuela a los días bíblicos, cuando era llevada en procesión el Arca de la Alianza desde Sión a Jerusalem, y David, el Rey pastor, iba delante danzando y tocando el arpa. Entonces como ahora estas danzas no podrían ser de otro modo.

Concluída la *Tercia* empieza la misa y descansan los danzantes. Después sale el Santísimo, precedido de muchas imágenes de Vírgenes y Santos, en grandiosa procesión por las calles, dándole escolta los fieles, el cuerpo de la Guardia Civil, el Ayuntamiento y las Hermandades, aquél y éstas con blandones encendidos, y continuando los danzantes su baile al compás consabido de castañuelas, gaitas y tamboriles. La carrera es larga, el andar pausado y el danzar continuo. Maravilla la resistencia de estos hombres.

Terminada la función de iglesia y el refresco que se da en casa de los mayordomos, los danzantes se dedican a bailar en las puertas de los vecinos más notables. Es necesario cumplir con todos.

Tal es a grandes rasgos el carácter del Corpus en Cumbres Mayores.

### V

De otras fiestas populares, que también en esos días aquí se celebran, no hemos querido decir ni una palabra. Son las mismas de todos los años: ferias, bailes y toros. Los pequeños, tan alegres con los caballitos del tío Vivo, y los grandes, con el encierro y las peripecias de la plaza. Las muchachas, luciendo el donaire de sus garbos, la sonrisa de su boca y la luz de sus hermosos ojos en las tertulias y paseos; ellos, los mozos, con sus requiebros y chicoleos de rúbrica al verlas pasar por las calles. Hasta los viejos parece que se rejuvenecen, dando gracias a Dios por haber disfrutado otro año más de estas alegrías cumbreñas, que gozan en la comarca de tan justo renombre.

### *Refranero del campo*

Corderilla mega, mama a su madre y á la ajena.

## RIMAS

## BLANCA

por J. Muñoz San Román.

De tus sinceridades  
 Quiero la nota clara,  
 Y que sea tu ritmo  
 Un tejer de palabras  
 Transparentes y bellas,  
 Como ajorcas de ámbar.  
 Eres una custodia  
 De sándalo y de plata,  
 Un sagrario sin velo  
 Donde tienes mostrada  
 En tu cáliz de oro,  
 La hostia de tu alma.  
 De tus sinceridades  
 Quiero la nota clara,  
 Como chorro de fuente,  
 Como son de campana...  
 Mi luna, mi cordero,  
 Mi paloma, mi alba.

## INICIATIVAS REGIAS

## LA BANDERA DEL "ESPAÑA"

La reina doña Victoria Eugenia ha tenido una hermosa idea: la de abrir una suscripción entre las mujeres españolas para adquirir la bandera de combate del acorazado «España», que hace poco se botó al agua en El Ferrol.

La patriótica iniciativa de la augusta dama ha sido acogida con entusiasmo en toda la nación y las listas abiertas se cubren prontamente de nombres y cantidades, desde cinco céntimos, que es la cuota mínima, a una peseta, donativo máximo. Los corazones femeninos rivalizan en hacer resaltar con este motivo su acendrado amor a la idea de patria y el profundo respeto que les merece un propósito donde por igual entran la sublimidad de lo bello y la grandeza de lo trascendental. Nada mejor sentido que poner en el nuevo buque iniciador del resurgimiento de nuestro poderío naval, una enseña tejida con los amores del alma femenina, para que sus defensores se esfuercen, inflamados en el sacrosanto fuego del patriotismo, por revelar gallardías que pongan en el mismo nivel, ante los ojos de ellas, el amor propio y el amor a la Patria bendita.

Aracena no podía permanecer callada ante los estímulos de la nación entera, y he aquí que a la iniciativa nuestra han respondido las escuelas de niñas suscribiéndose profesoras y alumnas con las cantidades que a continuación consignamos, cuyo total queda en esta Administración hasta verlo aumentado por nuevos donativos que nuestras bellas lectoras enviarán seguramente, porque su patriotismo jamás fué desmentido:

## Recaudado para la bandera del acorazado "España" en las Escuelas de niñas de Aracena.

Doña Rosario Buzón y Pérez, 1 peseta; doña Carmen Morón, 1; doña Dolores Vázquez, 0,25; señoritas Mercedes Escolar, 1,00; Carmen Escolar, 1; Marina Gómez-Villaboa, 1; Concepción Martín, 1; Carmen Serrano, 1; Dolores López, 0,50; Dolores Montero, 0,50; Gracia López, 0,50; Dolores Serrano, 0,50; Nieves Serrano, 0,50; Rosario Adames, 0,50; Josefa Fernández, 0,50; Carmen Nogales, 0,50; Rosario Nogales, 0,50; Matilde Durán, 0,50; Amparo Villa, 0,50; Sara Fernández, 0,50; Cruz Navarro, 0,50; Rosario Durán, 0,50; Francisca Arteaga, 0,50; Amparo Arteaga, 0,50; Dolores Corrales, 0,50; Concepción Sevilla, 0,50.

Rosario Lamna-Lemne, 0,25; Antonia Romero, 0,25; Rosario Romero, 0,25; Francisca de la Cruz, 0,25; Cruz Hermoso, 0,25; Luisa Diaz, 0,25; Rosario Diaz, 0,25; Rosario Sánchez Bózquez, 0,25; Angeles Delgado, 0,25; Dolores Delgado, 0,25; Dolores Palacios, 0,25; Concepción Bózquez, 0,25; Amalia Bózquez, 0,25; Julia Rufino, 0,25; Carmen Franco, 0,25; Catalina a Nogales, 0,25; Antonia Márquez, 0,25; Carmen Márquez, 0,25; Visitación González, 0,25; Dolores González, 0,25; Isidora González, 0,25; Dolores Ortega, 0,25; Luisa Ortega, 0,25; Manuela Ortega, 0,25; Concepción Alejándrez, 0,25; Julia Nogales, 0,25; Carmen Gallardo, 0,25; Angelina Rufino, 0,25; Emilia Rufino, 0,25; Pura Hidalgo, 0,25; Nicolasa Fernández, 0,25; Carmen González, 0,25; Dolores Zapata, 0,25; Mariana Durán, 0,25; María Dolores Vázquez, 0,25; Rafaela Almansa, 0,25; Natividad Almansa, 0,25; Eloisa Martín, 0,25; Visitación Fernández, 0,25; Reyes Sánchez, 0,25; Santos Fernández, 0,25; Antonia Tello, 0,25; Pura García, 0,25; Elisa López, 0,20; Teresa López, 0,20; Teresa Contreras, 0,20.

María Cruz Lobo, 0,15; Julia Lobo Contreras, 0,15; Rosario Fernández, 0,15; Joaquina Fernández, 0,15; Dolores Rufino, 0,10; Emiliana Cairasco, 0,10; Francisca González, 0,10; Dolores Fernández, 0,10; Manuela López, 0,10; María Jesús González, 0,10; Rosario Romero, 0,10; María Rivero, 0,10; Orosia Rivero, 0,10; Engracia Villa, 0,10; Rosario Romero Villa, 0,10; María Paz Bózquez, 0,10; Emilia Moya, 0,10; Dolores Sánchez, 0,10; Servanda Vázquez, 0,10; Dolores Vázquez, 0,10; Dolores González, 0,10; Manuela González, 0,10; Dolores Ortega, 0,10; Luisa Palaciso, 0,10; Carmen Aguado, 0,10; Juana Aguado, 0,10; Rosario Guerra, 0,10; Pura Delgado, 0,10; Gertrudis Palacios, 0,10; Pura Palacios, 0,10; Rosario Márquez, 0,10; Asunción Bomba, 0,10; Misericordia Sánchez, 0,10; Remedios Vázquez, 0,10; Dolores Sánchez Pizarro, 0,10; Dolores González Guerra, 0,10; Pastora Pastor, 0,10;

Roca Serrano, 0,10; Carmen Otero, 0,10; Pura Otero, 0,10; Dolores Ortega Bretónes, 0,10; Francisca Durán, 0,10; Inés Durán, 0,10; Ana Rufino, 0,10; María Jesús Durán, 0,10; Pura Durán, 0,10, y Encarnación Guerrero, 0,10; Presentación Bozquez, 0,10.

Total. 32 60 pesetas.

## IDEARIUM

## La mayor fuerza

por José Canalejas.

*Sobre la vida influyen la ciencia y la sociedad; por eso vivir más y mejor es propiedad de los pueblos más cultos. De aquí nace la necesidad de decirle al pueblo: si quieres ser fuerte sé fecundo, porque en la densidad de la población estriban tu prosperidad y tu progreso. Y esto hay que repetirlo á todas horas, porque el cerebro nacional está atrofiado como lo está la tierra inculta.*

## CRONICA DE LA GUERRA

## Los últimos combates

por Blas Vázquez y Pérez.

Después del combate del día 22 de Marzo se adoptó una situación defensiva en la cual nos limitábamos a la protección de la zona donde se halla el campamento y los convoyes que a él arribaban. Esta pasividad nuestra, que, sin duda, obedecía a prudentes decisiones del alto mando, fué interpretada por el enemigo como debilidad por parte nuestra, y en la creencia de que así fuese preparó su nuevo ataque con el propósito de apoderarse de las líneas de aprovisionamiento para sorprender los convoyes.

El día 11 intentó la realización de su plan y al notar lo los vigías de las bocas de fuego, fueron sus estampidos señal de guerra y preludio de victoria. El dormido león sacudió con orgullo su melena y avanzó majestuoso hacia el avieso tigre. Brillaba el sol en el azul de los cielos prometiendo nimbos de gloria a los vencedores; rompía sus rayos de oro en el cristal de los arroyuelos tranquilos; absorbía el verdor de los campos dorando las mieses; posábase en los cuchillos de los fusiles poniendo fuego en sus hojas; inundaba de alegría el ambiente, de luz el alma, de ansias de lucha los pechos de los bravos cazadores invenci-

bles, pequeños de cuerpo y grandes de corazón... Y allá en pos del sol de la vida fuimos sembrando la muerte los soldados, para que el convoy pasase y tornase a pasar como volvería atrás cien veces y otras tantas avanzaría si así lo quisiéramos... y nos lo mandasen. En la disputa tuvimos algunas bajas, las que nos hicieron traidoramente al comenzar. Ellos sufrieron tremendas pérdidas y la vergüenza de huir. Más tarde vengáronse falazmente rociando con petróleo las aguas de que nos abastecemos e incendiando un soberbio puente. Las llamarcas subían, subían a la altura para protestar ante el dios de la guerra de la ruina del procedimiento.

El día 12 transcurre sosegado, pero el siguiente vuelve la harka, reforzada considerablemente, a su desatinada empresa de sorprender el convoy. Tanto se han internado durante la noche los enemigos, que a un paso del campamento se desarrolla la terrible lucha de este glorioso día, en que si bien hubo que lamentar dolorosas bajas, fué un día más de éxito para las armas españolas. La cabila de Harduya, que siempre fué respetada por su aparente fidelidad a nuestra causa, fué parapeto del enemigo aun cuando por poco tiempo: que unas descargas admirables de la artillería y el ataque a la bayoneta de los cazadores, que pronto coronaron las alturas gritando ¡viva España!, bastó para apoderarnos de la defensa contraria y hacer huir a los defensores, perseguidos por los bravos jinetes, que en una carga formidable cercenan, destrozan, matan, en un loco furor calenturiento, diezmando las hordas de salvajes que se apiñan y se atropellan alocados... Las tropas todas sienten la embriaguez de la lucha, y ésta se hace gigantesca, resonando por todas partes descargas de cañón y fusilería; viéndose a los infantes volar, más que correr, entusiasmados, tras el enemigo, que huye por campo que verdejeaba al empezar y está al final enrojecido por la sangre cávida de los muertos y heridos.

La retirada, con sus grandes peligros, se efectúa luego sin novedad y tornan los héroes al campamento al son de las charangas alegres y ungidas sus cabezas con los laureles del triunfo, entonando el alma del soldado los himnos vibrantes de sus batallones. De la victoria no disfru-

tan los que de los nuestros cayeron en la eterna noche sin alba: yo me acuerdo de los míos, de los de mi pueblo, que son aquí mi familia, y buscando noticias dicenme que entre los heridos se halla uno de Aracena. A poco mis brazos sostienen el cuerpo sangrante de Rafael García Rey, maltrecho, escapándosele la vida por horrible brecha abierta en un hombro. ¡Hermano, hermano! —le llamo — y sus ojos se abren y sonríen sus labios cárdenos con la esperanza de vivir, acaso con la alegría de morir a las puertas de la gloria reservada a los héroes. Toda la noche al lado suyo en angustiosas horas de incertidumbre para oír a la mañana, de labios del médico, que sanará.

¡Benditas frases de esperanza que devolvieron el sosiego a mi alma atribulada ante la triste escena de dolor y el recuerdo de una madre cuyo nombre acariciaba con sus labios el herido!

El día 14 se celebra el entierro de los mártires y es evacuado de heridos el campamento. En este día no osó la harka molestarnos. Pero llega el amanecer del 15 y la brigada va en ofensiva al campo rebelde; las fuerzas regulares en vanguardia, luego los batallones en marcial avance hacia el triunfo de aquel hermoso día. Se generaliza la lucha y a poco un rumor que nos emociona sacude nuestras almas y pone fuego en nuestro entusiasmo. ¡El Mizzian ha muerto! ¡Una certera bala le ha partido el corazón! ¡Cayó del caballo con el estrépito de su renombre sobre el suelo suyo, sí, pero donde nosotros sembramos con sobrehumanos esfuerzos la sacrosanta civilización, pese a los fanatismos y a los odios y a los rencores y a los vanos prestigios y a los infalibles amuletos. ¡Murió el Mizzian!

Huyen sus huestes al verse sin el caudillo preconizado invencible; aprovechamos nosotros el estupor de los harkes y rebasan las tropas los márgenes del Meljar y se honra mi batallón con llegar el primero a Haddu-Al-Lal-U-Kaddur, cábila cuyas casucas nos sirven de parapeto. La brillante jornada termina retirándose las tropas y quedando nosotros, trescientos individuos, en la posición recién tomada fortificados en el triunfo y dispuestos a vender caras nuestras vidas. La tarde transcurrió cambiando nuestros

fuegos con el enemigo y sin perder ni un centímetro por parte nuestra; llegó la noche y los trescientos a quienes se nos encomendó defender el honor de la sagrada bandera que pusimos en alto, velamos ojo avizor porque como a quinientos metros quedaban las numerosas falanges rifeñas dispuestas a caer sobre nosotros. Estuvimos aguardando la acometida largas horas, apenas sin respirar, en un silencio absoluto, pero... no ocurrió nada. Llegó la mañana y apareció el campo desierto y un grito unánime de triunfo brotó de los pechos nuestros contenidos mucho tiempo, durante el cual bien hubimos de pensar en morir. El enemigo, mohino por el fracaso del día anterior, ni se consideró con alientos para atacarnos y optó por desaparecer.

En la mencionada posición quedamos hasta el día 19, regresando luego al campamento, donde ha revistado el capitán general señor Aldave los batallones, felicitando a todos sus individuos por el éxito obtenido en los últimos combates.

Después de ellos, la harka muéstrase desmoralizada y a falta de un nuevo jefe que como el Mizzian mantenga latente el espíritu de rebeldía. Será difícil que lo hallen, porque las buenas lecciones cunden y acaso los bélicos ardores rifeños se conviertan en razonables síntomas de paz, para que España, en su generoso afán de sembrar el bien, desarrolle la beneficiosa labor de progreso y cultura que sigue a toda brillante acción por las armas:

Campamento de Ihadumen, 28 Mayo.

En Huelva

## La Asamblea de Sociedades y Corporaciones americanistas

Los constantes esfuerzos de la Sociedad Colombina onubense, se han visto coronados por el más lisonjero éxito al convocar la mencionada Asamblea que se ha celebrado en la capital de la provincia durante los días 31 de Mayo al 3 de Junio, bajo la presidencia honoraria del Excelentísimo señor don Rafael María de Labra.

EL DISTRITO fué honrado con una invitación para el acto, y nombrado su director asambleísta honorario, deferencias que hemos agradecido en telegrama de adhesión (gratitud que reiteramos en estas líneas) haciendo votos porque los acuerdos de la Asamblea sirvan para estrechar más cada día los vínculos que nos unen a la América hispana.

## Arias Montano

por Miguel Cortacero

Párroco de El Jabugo

(Continuación)

Nació en la calle del Pozo Rua de los Calvos en la referida villa de Fregenal, donde vivían sus padres, los cuales eran oriundos de la Montaña, de sangre noble aunque faltos de bienes de fortuna. Respecto al apellido Montano debe consignarse que unos entienden, como Cipriano de Valera, que es un sobrenombre adoptado por alusión a las sierras de Fregenal, lo que de ninguna manera puede admitirse, pues en un caso hubiérase llamado Serrano y no Montano. Otros afirman que formaba parte de su apellido, según se prueba por las declaraciones del proceso para su admisión a la Orden que unánimemente lo llaman Benito Arias Montano existiendo entonces otros varios que llevaban los mismos apellidos, según anteriormente se han citado y se leen en los libros del Archivo Parroquial de Santa Catalina. Nosotros creemos, sin embargo, que bien pudo tomar el apellido Montano recordando el origen de sus antepasados, cosa muy frecuente en la antigüedad.

Gaspar Vélez de Alcocer, íntimo de su padre, lo tomó a su cargo, dedicándolo a los estudios.

Aprendió en Sevilla Gramática y Filosofía y por este tiempo murió su padre. Después le patrocinó en sus estudios, por los años de 1544, D. Cristóbal de Valdodano, Canónigo y Provisor que fué de Badajoz, pasando a la Universidad de Alcalá de Henares, donde aprendió la Teología con D. Andrés de la Cuesta, Catedrático de Escoto que después fué obispo de León. En el año de 1551 fué laureado de poeta. Mientras vivió en Alcalá estuvo en casa del erudito cordobés D. Pedro Serrano, Canónigo y Abad de San Justo y Pastor, titulares de la Colegiata, Obispo que fué de Coria.

Luego se ordenó de sacerdote y presentó una instancia para entrar en la Orden de Santiago.

En el año 1554 estaba ya en Fregenal Doctorado en la Complutense y allí

fueron los vecinos del Castaño del Robledo noticiosos de su mucha sabiduría a consultarle sobre construir iglesia, a lo que les animó grandemente, y fué hecha hasta la media naranja inclusive, cuya magnífica obra respecto a su solidez y altura que es dupla y costeadada por veinte vecinos está manifestando el gran espíritu de devoción al culto divino que tenían y también desagaviar el alma de la criatura que se ahogó, cuyos dos medios sirvieron a dicho sapientísimo señor para alentarlos a construir dicha iglesia y cuyo costo les era casi imposible, por ser pocos vecinos, nombrando por Patrón de la misma al Señor Santiago el Mayor y cuyo Titular hoy conserva. En ocho de Septiembre de 1555 fundó la primera cofradía del Señor Santiago con 35 cofrades y su regla hecha por él mismo. Tal vez con motivo de su ida a la referida villa conocería el lugar de Nuestra Señora de los Angeles, que dista poco de la misma, y al contemplar lo delicioso del clima y la abundancia de sus aguas y lo retirado de las gentes, decidiría que aquel fuera el sitio de su retiro para sus trabajos literarios y penitencias. Esta y no otra fué la causa de que el Dr. Benito Arias Montano se estableciera en aquel ameno y delicado lugar, donde construyó casas de invierno y verano para su comodidad. Hizo jardines, paseos y plantó viñas, reservándose para sí parte de bosques para su recreo. En fin, tanto gastó en estas obras haciéndolas todas de nuevo, que D. Pedro Vélez de Guevara, Prior de las Ermitas, le consiguió de S. S. la propiedad de aquella de Nuestra Señora de los Angeles, dejando después por heredero al Rey de esta hacienda.

Elévase la Peña de los Angeles (o de Montano) a una altura perpendicular de más de 1.000 metros sobre el nivel de la población de Alájar (Huelva). En la explanada que forma la cúpide está edificada la ermita de Nuestra Señora. En el extremo sudoeste y a tan gran altura brota un caudaloso manantial de aguas, capaz por sí solo de abastecer una ciudad. Es digno de tener en cuenta el fenómeno que se observa durante la estación de invierno en la concavidad donde nace tan informe caudal de aguas pues sin que se puedan explicar las causas, aumenta de tal manera el agua que

la hace saltar en forma de pirámide una gran altura. Estas aguas, formando grandes torrentes, bajan en sentido perpendicular sobre los muros de la población regando muchas huertas. En el interior de la Peña se encuentran varias concavidades, algunas de ellas muy interesantes, y que el vulgo las designa con el nombre de Palacios oscuros.

D. Martín Pérez de Ayala, obispo de Segovia, agradecido a los servicios que le prestara Arias Montano por ser su Teólogo consultor en el Concilio de Trento, solicitó del Rey Felipe II que la pensión de 200 ducados que por donación gozaba sobre el Obispado de Cartagena, no la creía continuar cobrando en conciencia y debiera pasar al Obispo de Aliphe, natural de Daroca, o al maestro Arias Montano, Religioso de la Orden de Santiago, persona docta muy religioso y de gran provecho a la Iglesia. Esta petición estuvo en tramitación canónica ante la Santa Sede, hasta que en 15 de Septiembre de 1567 se resolvió a favor de Arias Montano por la intervención del Embajador de España en Roma.

El Dr. Rodrigo Caro, en sus Varones Ilustres, hablando de Arias Montano dice así: "Visitando yo en este Arzobispado (por ser visitador de él) en tiempo del gran Prelado D. Pedro de Castro Ulaca y Quiñones (ilustre fundador del Sacro-monte de Granada) el año 1627 estuve un día en la peña llamada comunmente de Arias Montano acompañado de los Clérigos de Aracena y todavía estaba habitable lo bajo de las casas aunque lo alto estaba maltratado. En el patio de estas casas al mediodía estaba en pie una cuadra o sala empañada por de fuera de jazmines y por de dentro solada de mármol blanco y una mesa de lo mismo en medio por medio de la cual corría un caño de agua dulcísima y muy fría la cual venía allí de la gruta que está a la puerta del edificio; de modo que comiendo en esta mesa no era necesario traer el agua para beber ni otros menesteres algunos y de la misma manera corría por los ángulos del edificio y de allí salía a regar una huerta que está contigua a las casas principales. Frontero de esta pieza cerca de donde remata la peña tajada estaban dos pirámides. En la una estaba escrito: *Philipo... Hispan... Rex*; y en

la otra estaba escrito: *Gabrili... A B... Satas...* Allí tenía colgadas unas campañas por cuyo toque entendían los que estaban en la aldea de Alájar (que está en un valle profundo junto a la misma Peña). A cuantos llamaban acudían subiendo a ella por la ladera que cae hacia Oriente y que blandamente se levanta hasta la puerta del edificio. Esta subida tiene por ambas partes dos órdenes de álamos y por medio de cada lado van dos acequias de agua que salen de la hermosísima gruta y riegan todo lo que está en las casas, huertas y viñas. Estas pirámides serían seguramente construídas para recordar la visita que le hizo el Rey Felipe II, quedando muy contento y satisfecho al contemplar el muy ameno y delicioso lugar que había escogido para su retiro, encargándole muy mucho marchara al Escorial para que cuidase, espurgase y ordenase la librería de aquel Real Monasterio de San Lorenzo y enseñara las lenguas orientales a aquellos Religiosos.

(Continuará).

ARBORICULTURA

## Cultivo del almendro

por L. Grande Caballero.

(CONCLUSIÓN)

Del tercero al cuarto año se procede a la injertería, que puede ejecutarse de púa, de canuto y de escudete. Generalmente se utiliza este último procedimiento, a ojo velando, cuando se ejecuta de Mayo a Junio, porque brota la yema en el mismo año; o a ojo durmiendo, en Julio o Agosto, porque entonces se consolida en el descenso de la savia y brota en el invierno o primavera siguiente. Nada decimos sobre la forma de ejecutar estos injertos porque entonces resultaría este trabajo demasiado extenso.

Para practicar los injertos se tendrán designados los árboles fuertes, lozanos y de mejor fruto de que han de tornarse las varetas y yemas. Una de las condiciones esenciales, quizás la más importante para el buen éxito de la explotación es la de escoger árboles de floración tardía; porque están menos expuestos a la pérdida de cosecha cansada muchos años por las heladas de Enero y Febrero. La variedad "Desmayo" que florece en Marzo es por esto de gran mérito.

Además se tendrá en cuenta la calidad del fruto en su forma, tamaño y sabor o gusto. Deben desecharse los árboles que den almendras dobles, siempre deformadas; amargas o semi amargas y

los que rindan de cáscara el 75 por 100 del peso total del fruto. Las almendras oblongas, largas, aplastadas y muy dulces son las más estimadas y alcanzan mayores precios, por lo que debemos preferirlas. También deben preferirse los árboles más fecundos y fructíferos porque influyen muy mucho en la producción de las plantaciones.

En el otoño siguiente se examinan las plantas injertadas y en primavera el tronco por cima del injerto si éste estuviese soldado, pudiéndose proceder a la plantación de asiento en el año siguiente o en los otros. Los injertos marrados pueden repetirse de púas en la primavera inmediata, o por cualesquiera de los procedimientos expresados, en épocas apropiadas.

La plantación de asiento debe realizarse con vista de la composición y profundidad del suelo, de sus desniveles y de los vientos dominantes. Un terreno profundo y fértil producirá árboles más fuertes y necesitarán mayor radio de acción que los que se producen en suelos escasos o pobres. La distancia que debe mediar entre árboles es de siete a doce metros en líneas regulares para facilitar el soleamiento y aireación y la práctica de las labores; debiendo prefijarse la siembra a tres bolillos; siempre que sea posible se orientarán las alineaciones de Norte a Sur.

La plantación se hará en hoyos que rompan las capas del subsuelo hasta 60 centímetros de profundidad y aún más si fuera práctico, en un rectángulo de un metro cuadrado, guardándose las reglas generales de esta importante operación que debe realizarse desde el 15 de Octubre al 15 de Noviembre, a fin de aprovechar el período de reposo de la vegetación; procurándose que los plantones del vivero se arranquen con todo esmero, para que no sufran graves secuestros sus raíces y que permanezcan desarraigados el menor espacio de tiempo posible.

Si la siembra de semillas se verifica de asiento para evitar gastos y riesgos del trasplante, se dará al terreno repetidas labores en el otoño y se cavarán hoyos o casas de 50 centímetros de profundidad a las distancias y con el orden y orientación antes indicados; sembrándose en cada uno tres semillas en la fecha que expresamos tratando de los viveros, cubriéndola con una capa de tierra de 4 a 5 centímetros de profundidad.

El primer año sólo necesitan limpieza de las malas hierbas. En los siguientes debe labrarse el suelo siquiera un metro alrededor de las plantas y podarse las ramas inferiores para facilitar la formación del tronco. El tercero y cuarto año se harán los injertos y cuando estén prendidos se arrancarán las plantas sobrantes en cada hoyo para poblar las calvas que

resultasen o ampliar la plantación. Deben preferirse para el arrancamiento los arbolitos más débiles y desmedrados, respetándose los más vigorosos.

Concúmos este trabajo rogando a nuestros agricultores que concedan al almendro mucha mayor importancia productora de la que le han atribuído hasta hoy. En las Baleares y en las provincias de Levante se obtienen del árbol que les recomiendo cuantiosos beneficios. El fruto cosechado es siempre escaso para la demanda siempre excelente, lo que ocasiona constante firmeza en los precios, sobre todo para las clases selectas; trátese de un cultivo poco exigente, sin prácticas costosas, que no requiere tampoco transformaciones delicadas del fruto producido y cuya venta á precio remunerador tienen y tendrán asegurada, y quienes han tenido la admirable perseverancia de poblar de encinas y alcornoques grandes extensiones de nuestro suelo, cuya obra ha reclamado las energías de dos o tres generaciones, pueden y deben aspirar a transformar la producción de las tierras aún incultas, con un árbol que les rendirá frutos remuneradores antes del décimo año.

Cumbres de San Bartolomé.

## NOTICIAS

Locales

—Ha regresado de su viaje a Sevilla el vicepresidente de la Liga de fomento, don José María de Dios.

—También ha vuelto de su recorrido por Madrid, Barcelona y otras poblaciones, nuestro director don José A. Vázquez.

—El día 25 del pasado Mayo se celebró en la importante población de Higuera junto a Aracena una corrida de novillos de la ganadería de don Francisco Correa, por el novillero Manuel García (Revertito III) acompañado de su cuadrilla.

Los toros fueron buenos y el espada estuvo valiente y afortunado, cosechando aplausos y una oreja.

Se dice que en vista del éxito ha sido contratado para esta ciudad donde tomará parte en una novillada que se organiza para el día 15 de Agosto próximo.

MANUEL MEDINA HERMOSIN

PINTOR

CALLE LICENCIADO CARRIÓN, 10.—ARACENA

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

José María López y López

AGENTE DE MINAS

Dedicado exclusivamente á los asuntos de este ramo

Se facilita a: noticias de terrenos francos existentes en esta provincia.

Redacción de toda clase de solicitudes: registros, renunciaciones, traspasos de dominio, recursos, reclamaciones y protestas, como derecho-habiente ó mandatario.

Prosecución de los expedientes gubernativos hasta la entrega del título de propiedad.

Peticiones de guías para la circulación de minerales y presentación de las relaciones del 3 por 100. Pago de este impuesto y del cánón de superficie.

Redacción de reglamentos para mantener la disciplina personal obrero.

Intermediario en compra-ventas de minas.

Bases para la constitución de sociedades mineras

Iniciación de expedientes de expropiación forzosa y su prosecución.

Monografías de minas y datos estadísticos.

Análisis de minerales con tarifa especial concedida por un acreditado laboratorio.

Y en general me encargo de la defensa de los mineros, siempre que el asunto que se me confíe esté basado en la Ley, facilitando además todos cuantos informes sean necesarios para empezar una explotación.

**Dirección de labores mineras**

**Levantamiento de planos de la superficie é interior de las minas**

OFICINAS: SEVILLA, 37.—HUELVA

## EUROPE COMPANY

PLAZA DE BILBAO NUM. 11 —MADRID

Sociedad Mutua de Seguros contra la Muerte, Inutilización y Robo del Ganado, inscrita por Real orden en el registro creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

UNICA SOCIEDAD INSCRITA COMO MUTUA PARA EL SEGURO CONTRA EL ROBO DEL GANADO

REPRESENTANTE EN EL PARTIDO DE ARACENA

**: LAUREANO GÓMEZ ROJAS**

Autorizada su publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha 10 de Agosto de 1909.

## PRECEPTORÍA

Á CARGO DEL PRESBITERO

**DON FLORENTINO MARTIN HERNANDEZ**

Preparaciones para ingresos.—Asignaturas de los cuatro primeros cursos del Bachillerato.—Preparaciones especiales.

*Arias Montano, 10.—Aracena*

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

## VICENTE TAARZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL POR MAYOR DE

CEMENTOS, PORTLANDS,

CALES HIDRÁULICAS Y YESOS

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación JABUGO-GALAROZA (Huelva)

## IMPRENTA Y LIBRERÍA RELIGIOSA

DE

## EULOGIO DE LAS HERAS

SIERPES, 13.—SEVILLA

ESPECIALIDADES DE LA CASA

MATERIAL para escuelas de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza.

IMPRESION de obras de lujo y económicas.

ARTICULOS de dibujo y pintura.

GRAN VARIEDAD en objetos de escritorio.

LIBROS PIADOSOS y de recreo para niños.

ESTAMPAS religiosas en variedad infinita.

INSTALACIONES completas de escuelas.

OBRAS de TEXTO en surtido completísimo.

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL QUE SE MANDA GRATIS Á CUANTOS LO SOLICITEN

ANUNCIESE USTED EN

**EL DISTRITO**

SI QUIERE ACREDITARSE

Y VENDER

## Laboratorio de especialidades farmacéuticas del Dr. Poderón

Farmacéutico por oposición de la Beneficencia Provincial Académico de número de la Real Academia de Medicina.—Ex-Subdelegado de Farmacia de Sevilla.—Premiado con medalla de plata en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908, etc., etc.

### Sulución Poderón de Clorhidrofosfato de Cal y Creosota pura de haya

Específico sin igual para curar las toses pertinaces, los catarros crónicos, los procesos tuberculosos y todas las afecciones ocasionadas por la miseria orgánica.

### Elíxir Tónico Depurativo bi-iodurado

Medicamento depurativo que produce excelentes resultados en las afecciones cutáneas y todas las que dependen de vicios de la sangre, como ulceraciones, gomas, etc.

### Vino de Hemoglobina Peptonizado

Reconstituyente por excelencia. Sin rival en las anemias, clorosis, etcétera, sin los inconvenientes de los ferruginosos.

### Cápsulas Antifongocóccicas de Cubebina compuesta (á base de balsámicos y antisépticos)

Verdadero específico para toda clase de flujos recientes ó crónicos, cistitis, blenorragias, catarros de la vejiga, etc., etc.

### Levadura de Cerveza Granulada

Específico sin igual en la gastroenteritis, disentería, furunculosis, afecciones de la piel, tifus, diabetes, flemones, etc., etc.

### Kola Granulada

Recomenda en la neurastenia, anemia, diarrea rebelde y en general como excitante del sistema muscular.

### Glicerofosfato de Cal Granulado

Medicamento recomendado en el raquitismo, agotamiento de fuerzas, crecimiento lento, mal de Pot, etc., etc.

Ventas al por mayor: LABORATORIO del DR. PODERÓN, Castellar, 53, SEVILLA (España) y al por menor en todas las farmacias, droguerías y Centros de especialidades farmacéuticas de España y América.

## “EL DISTRITO”

Órgano de la Liga para el fomento de los intereses morales y materiales de Aracena y su Distrito

Publica constantemente originales inéditos de distinguidos colaboradores de la Sierra y fuera de ella.

Es el periódico más barato de España, pues sólo cuesta **una peseta** al trimestre.

Se admiten anuncios á precios muy reducidos.

Todo buen serrano debe tener en su casa este periódico.

Dirijase toda la correspondencia al Administrador.

ARACENA

## IMPRENTA EL MERCANTIL SEVILLANO

: San Eloy, 16.—SEVILLA :

## LAS SIETE PUERTAS

BADÍA, 5 y 7

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS

## BRAULIO GIL

Teniendo esta casa, adquiridas con anterioridad de la subida de los algodones, tiene el gusto de ofrecer á su clientela, la incompetente **Grea Oro** marca **GIL**, al precio de

**1,80 r.<sup>s</sup> vara**

## JUAN M. MORENO MÁRQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

## JABUGO (HUELVA)

## ARTEAGA É HIJOS

SUCESORES DE

Manuel Arteaga Vargas

CORCHO Y TAPONES

Se compran grandes partidas de corcho, en el árbol y en plancha, y de cuadros y tapones.

Casa Fundada en 1888

ARACENA (HUELVA).—ESPAÑA

## JOSE LUIS ORTEGA

Fabricante de tapones de corcho

ARACENA (HUELVA)

Depósito de telas de yute para embalar tapones

Saquerío para la exportación de castañas, y otros artículos, de los señores Estrada y Girbau, de San Felú de Guisol.

## LA GIRALDA

TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

NOVEDADES

para señoras y caballeros

Ricardo Gabaldón

SUCESOR DE

FIDEL RUBIO

Plaza Javier Sánchez-Galp, núm. 20

ARACENA

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO II

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 15 de Junio de 1912

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

NÚM. 44

## La virtualidad de la gran Prensa

Acostúmbrense a tomar como artículos de fe cuantas cosas y casos cuentan y comentan los grandes periódicos que alardean de servir al público, cuando es lo cierto que van en derechura del público bolsillo, sin importarles a las Empresas explotadoras un ardite el interés general y sí su interés propio.

Hay que vivir prevenidos contra esos periódicos de gran circulación, que no siempre son sinceros, porque encadenados a particulares conveniencias, rara vez disfrutan de la independencia necesaria para ser órganos de la opinión, y más raramente aún comulgan en el desinterés anejo a la labor de cultura y de orientación progresiva.

Nadie puede llamarse a engaño por lo que es y significa una empresa periodística destinada a *gros* público. Para comenzar y sos-

tenerse necesita un capital de alguna consideración, y ese capital debe rendir un interés lo suficientemente crecido y remunerador. Se trata, pues, de explotar un negocio, en la buena acepción de la palabra. El capitalista que invierte su dinero busca ávidamente rendimientos, ganancias indeterminadas, rebeldes a todo tipo fijo, si ello es posible, y lo invierte en tranvías, en la explotación de

minas, en carreteras, canales, puertos, ferrocarriles, fábricas, navegación, etcétera, etc. Esto es muy lógico, porque, al fin, hay en ello beneficios recíprocos.

Lo que no parece tan lógico es que los grandes rotativos, que tienen una sagrada misión civilizadora que cumplir,

pretenden engañar ni explotar. Aún pueden señalarse algunos de estos órganos de la opinión, como hay quien los llama. Pero no suelen ser éstos los más favorecidos por el gran público; sino los que, titulándose independientes, imaginan cada día nuevas mejoras con que cautivar-

le, y en el pugilato de tales mejoras entra a grandes dosis la satisfacción de las mismas aberraciones que puede experimentar aquel público que se trata de conquistar a todo trance, repitiéndose aquello del poeta:

"El vulgo paga, y como paga es justo hablarle en necio para darle gusto."

Con este procedimiento se eterniza el equívoco, y nunca podemos asegurar si la gran Prensa es sugestionada por el público o el público es sugestionado por la Prensa. Es decir, que la función educativa, moralizadora, estética, de los grandes rotativos, atentos al negocio legítimo que

persiguen, deja de verificarse, tal vez, porque en lugar de ser directores, son dirigidos por el pueblo inconsciente. No de otro modo se explica la repetición de actos tan significativos como el de glorificar a la torería — ese vicio nacional que nos degrada — por encima de todas las desdichas o victorias alcanzadas por nuestro Ejército. La rendición de Cavite o la muerte del Mizzán, ¿qué valen an-



Alegoría del resurgimiento serrano

Altorrelieve en barro original del notable escultor don Eduardo Muñoz Martínez

se sustraigan a la ley de aquella especulación, dándole a la obra de cultura todos los caracteres de una industria explotable. Cuando esta Prensa diaria era el órgano de los partidos políticos, su finalidad casi nunca era la ganancia mercantilista: el partido se servía de ella para propagar sus ideas o sus doctrinas y su objetivo inmediato era sumar adeptos; pero esto se hacía a la luz del día, sin

te las elegantes piruetas de un *traje de luces*, como ha dicho un colega?

Así se ve que el general en jefe de nuestras tropas en Melilla, señor Aldave, lamentárase de que la opinión se hubiera mostrado indiferente después de las últimas y gloriosas operaciones de nuestras armas en el Riff. ¿Cómo habrá de considerárseles con el más férvido entusiasmo patriótico, si los órganos de opinión han dado sucinta cuenta de los hechos, para dejar las columnas libres a la minuciosa información taurina? Ello es lo que produce la *perra chica* y ello es lo que debe cultivarse: aunque se atrofie el alma de la nacionalidad; aunque padezca el mismo decoro...

La cuestión es ir directamente al bolsillo, no al espíritu de los lectores.

Necesariamente, la virtualidad de la gran Prensa en la educación, es negativa, al menos en España.

## Nuestro grabado

El escultor don Eduardo Muñoz Martínez, que obtuvo el primer premio en la Exposición celebrada en Sevilla durante el mes de Abril último, por un hermoso trabajo en mármol, ha simbolizado con gran acierto en la alegoría que reproducimos la labor y la finalidad de nuestra Liga de fomento.

El espíritu que anima a los señores que forman la prestigiosa agrupación de hombres de voluntad, está representado por un vigoroso genio, que eleva sobre su cabeza, triunfante, un puñado de espigas, resultado y premio al esfuerzo y la constancia; a sus pies, y entre atributos del trabajo, aparecen unos haces de mieses. Al fondo, un esplendente sol, representativo de algo grande que empieza a germinar por virtud de su luz y de su calor: el calor y la luz de la inteligencia, lumínica de la Humanidad, al servicio de un puro ideal. La locomotora, la fábrica y el telégrafo, simbolizan el Progreso, la Industria y el Comercio modernos. La orla de frutas representa la abundancia.

Felicitemos al señor Muñoz Martínez por su bellísima obra, cuyos méritos reconocerán y ensalzarán, seguramente, todos nuestros cultos lectores.

## CRÓNICA

### ALMA ESPAÑOLA

por José A. Jiménez.

En el teatro.

En el teatro, sin pretensiones, de un simpático pueblecito. Las preferencias, casi llenas. La entrada general, rebosante.

Se representa la conmovedora zarzuela de García Rufino *Sangre española*. El público sigue con vivo interés las patrióticas escenas, donde el bravo soldado *Santiago Matamoros* muestra su heroísmo soberano, sin jactancias ni desplantes.

Escenas realísimas que dicen al pueblo cómo sabe cumplir con su deber el soldado español.

Y flota en el ambiente el espíritu excelso de la raza, y un ¡viva España! pugna, prisionero, por escapar de muchos generosos corazones.

Un parlamento, virilmente patriótico, recitado con vibrante entonación por uno de los actores, es la mecha que produce la explosión — explosión sublime — en el teatro.

Y los aplausos, y los vivas y las aclamaciones de entusiasmo se mezclan ruidosamente en esta hermosísima ovación, que, más que ovación, es un canto a la Patria.

Los hombres aplauden calurosamente a la bandera, que aparece, majestuosa, en el escenario, y las mujeres agitan sus pañuelos, mientras lágrimas de ternura titilan en sus ojos brilladores.

En las butacas, tres bellísimas jóvenes, que deben tener el corazón tan hermoso como la cara, sugestionadas también por el entusiasmo que reina en la impresionada muchedumbre, preguntan, sonrientes, a un joven que las acompaña, poniendo en sus palabras un mucho de ironía y un no poco de desconfianza:

—¿Serías tú capaz de hacer lo mismo que ese soldado tan valiente?

—Lo mismo— contesta con energía el joven—. Todos los soldados españoles son capaces de hacer otro tanto.

\*  
\*\*

En la ventana.

En una alegrísima ventana andaluza, donde revientan de gozo los claveles al soplo acariciante de un revoltoso amorcillo que juguetea en la reja.

—Adiós, Pepe, y que cumplas lo que dijiste la otra noche en el teatro. La Patria es lo primero...

—Ya te dije, Carmela, que cualquier soldado español es capaz de hacer lo que hizo Santiago Matamoros. ¡Y yo soy soldado español! (Haciendo un esfuerzo inaudito.) Adiós, y hasta que vuelva con la laureada....

Un beso tiernísimo, apasionado — beso que era la fusión inefable de dos almas hermosas —, cerró el idilio y selló la promesa...

\*  
\*\*

En el campamento. Ante la tropa, formada en columna de honor, y mientras las músicas dan al aire los vibrantes acordes de la Marcha Real.

EL GENERAL, emocionado, abrazando a Pepillo:

—Bravo soldado: la Patria premia tu heroísmo. Esta cruz laureada que, en nombre de S. M. el Rey, coloco sobre tu pecho, es el galardón merecido por tu bravura sin igual. Valientes soldados: ¡Viva España!

\*  
\*\*

En la ventana.

En la alegrísima ventana andaluza, donde revientan de gozo los claveles al soplo acariciante de un revoltoso amorcillo que juguetea en la reja.

PEPE, en traje de campaña y luciendo en el pecho la Cruz de San Fernando:

—(Con la mayor naturalidad.) ¿No lo ves, Carmelilla? ¡La laureada! ¡Si todos los soldados españoles somos así! ¡Para lo que esto tiene de particular...!

Y otro beso tiernísimo, apasionado — beso que era la fusión de dos almas hermosas —, premió el cumplimiento de aquella heroica promesa, mientras el revoltoso amorcillo, que jugueteaba en la reja, se entretenía en herir, con sus flechas invisibles, aquel pecho tan recio que habían respetado las balas...

La Palma.

## CURIOSIDADES

### Las palabras históricas

*Los laureles de Miltiades me quitan el sueño.*—TEMÍSTOCLES a sus amigos después de Marathón (490 antes de Jesucristo).

## IDEARIUM

## CONCEPTO DE LA INMORTALIDAD

por Antonio Maura.

*Hay una perdurable sociedad espiritual, que forman las sucesivas generaciones. En lo que alcanza cada uno, de las ciencias, las letras y las artes, jamás distinguirá su personal aportación, lo granjeado por convivencia, lo heredado y lo que faltaría sin expectativa de posteridad. Para los diálogos de nuestro pensamiento, y para las admiraciones y antipatías de nuestro corazón, mucho más cerca de nosotros que la mayoría de nuestros contemporáneos, aun aquellos que personalmente tratamos, están hombres de siglos pasados, con quienes no tenemos otro vínculo sino conocer sus libros o sus proezas, llegando el hechizo hasta introducir en nuestra familiaridad los personajes fantásticos de sus libros o sus canciones. ¿Qué significan, pues, las horas y los siglos? ¿Qué la muerte? Morir es acabar la gestación de la vida definitiva.*

(Del gran discurso en memoria de Menéndez y Pelayo, pronunciado en la Biblioteca Nacional el día 4 del corriente.)

## NOTAS BIOGRÁFICAS

## Arias Montano

por Miguel Cortacero

Párrafo de El Jabugo

(CONTINUACIÓN)

Diez meses estuvo en aquella casa arreglando la librería y haciendo el catálogo de los libros, tanto hebreos y griegos como latinos, poniendo a una parte los impresos y a otra los manuscritos, dando orden para que se pusieran en dicha biblioteca estatuas, retratos de Sumos Pontífices, Emperadores y Reyes, y Felipe II mandó poner el suyo entre los demás; pero amante del estudio y del retiro, consiguió volver de nuevo a la Peña, siendo su ejercicio, después de haber dicho Misa, estudiar o escribir, pues muchas de sus obras consta las escribió en aquel lugar. Por este tiempo tenía ya algunos bienes, provenientes de su encomienda de dos mil ducados que el Rey le había asignado y de otras rentas eclesiásticas, y con estos medios construyó de nuevo la Iglesia de Aracena y dió a la ermita de San Ginés la efigie de este santo, que trajo de Alemania. Su estatura era pequeña, pero bien proporcionada y robusta. El color moreno, pelinegro y el rostro apacible y honesto. Fué tan abstigente y sobrio que no comía más que una vez al día. Sus alimentos

eran solamente legumbres, frutas, caldo, bien fuera de carne, bien de aceite. No comía carne ni pescado, ni bebía vino, y su dormir era sobre unas tablas en las cuales ponía una estera y una manta de lana basta, y allí dormía. Su trato y conversación eran los de un santo y su humildad sobrepujaba a la de todos cuantos con él trataban. Era tan afable que obligaba a todos a que le quisieran y le amasen. Los hombres más sabios procuraban su amistad, y los caballeros y demás clases hallaban en él cosas de edificación. Los arquitectos y pintores y demás personas hábiles en todas las artes hallaban en él cosas que aprender. Desde allí tenía correspondencia y le escribían los mayores personajes y sabios de Europa. En las cartas que Felipe II le escribía le ponía el sobrescrito a su amigo el Dr. Arias Montano, honrando tan gran Monarca al vasallo que tanto engrandecía su siglo y su patria y ofreciéndole varias veces Obispados de mucha renta, y ninguno quiso admitir, más que dos pensiones de 400 ducados, mitad sobre el Obispado de Cartagena y la otra mitad sobre el de Badajoz, pues cifraba su mayor gusto en permanecer en su retiro y desde allí instruir a los aldeanos de la comarca, en particular a los del pueblo de Alájar y a los del Castaño. Seguramente desde el año 1554 hasta el de 1562 permanecería en la Peña, cuidando no sólo de las construcciones y mejoras de la misma, sino también de los dos templos del Castaño y de Aracena, dirigidos por él, pues hasta ese tiempo no se sabe estuviera en otro lugar, sacándolo de él D. Martín Pérez de Ayala, Obispo de Segovia, el que fué por tercera vez al Concilio de Trento, llevándole por su Teólogo, y como ya poseía las lenguas *Hebrea, Caldea, Griega, Latina, Ciriaca, Árdbiga, Alemana, Francesa, Flamenca, Toscana, Portuguesa y Castellana*, y todas con la mayor perfección, por lo que en aquella Sagrada Congregación tuvo los mayores créditos de erudición y doctrina. Vuelto a España, concluido el Concilio, se retiró a la ermita de Nuestra Señora de los Angeles, donde escribió muchas de sus grandes obras teológicas.

Ocupado se hallaba en sus trabajos literarios cuando fué nombrado, a principios de 1566, capellán y confesor de Felipe II, teniendo necesidad de trasladarse a la corte para cumplir su alto y honroso cargo; pero como nada le distraía de sus estudios y trabajos predilectos, escribió los comentarios a los doce profetas menores, obra en la que resplandece su gran talento y su admirable profundidad teológica. Deseando Felipe II reimprimir *La Biblia Poliglotá*, del Cardenal Jiménez de Cisneros, y a instancias de Cristóbal Plantino, encomendó a Benito Arias Montano su confección y estudio, de acuerdo con el Claustro de la Facultad de Teología de Alcalá, sa-

liendo el 25 de Marzo de 1568 para Flandes, con cartas reales al Gobernador general de aquellos Estados, para Plantino, escritas en lengua latina, para Juan Martínez, en ausencia de D. Diego de Mendoza, ordenándoles dar pasaje hasta Flandes al Dr. Arias Montano y a sus criados, encargándoles pagaran a Montano su sueldo anual y a Plantino los seis mil ducados del anticipo por la impresión y los gastos de las doce *Biblias*, impresas en pergamino. Todo hubiera marchado perfectamente en el encargo y comisión que recibiera del Rey Felipe II, si no se hubiera interpuesto a su paso un hombre funesto para la gloriosa vida de Arias Montano.

(Continuará.)

## NOTAS AGRÍCOLAS

## LOS SINDICATOS

De un estudio del prestigioso publicista don Manuel S. Asensio, acerca de las ventajas de estas Asociaciones de labradores, copiamos los siguientes párrafos:

"En virtud de la ley de 28 de Enero de 1906, los Sindicatos agrícolas, cumplidos los requisitos legales para su constitución, y previos reconocimiento y aprobación del Ministerio de Fomento, deben gozar (artículos 6.º, 7.º y 8.º de la mencionada ley) los privilegios de no pagar los impuestos de *Timbre y Derechos reales* por razón de constitución, modificación, unión o disolución de la Sociedad; ni por razón de *actos o contratos* en que intervengan como "parte" su persona jurídica; de no pagar, tampoco, el impuesto de *utilidades* las instituciones de previsión, de cooperación o de crédito que formen dichos Sindicatos y que estén basadas en la "mutualidad", excepto en caso de repartir *dividendos de beneficios* a sus asociados, y en cuanto a los *derechos aduaneros* que hayan pagado por importación de maquinaria o aperos, semillas y demás elementos de las industrias agrícolas o ejemplares reproductores selectos para mejorar la ganadería, se devolverán por el Ministerio de Hacienda, siempre que lo solicite el Sindicato interesado, previo informe del Ministerio de Fomento, siempre que acredite la mejora o utilidad general de la importación de que se trata en cada particular caso.

Los Sindicatos legalmente constituidos tienen también preferencia para recibir gratuitamente del Ministerio de

Fomento el uso de los ejemplares selectos para la mejora de las razas ganaderas; las semillas de ensayo, las plantas y las máquinas y herramientas agrícolas que el Estado adquiera y puedan aplicarse al fomento agrícola, y lo mismo respecto a extensión de la enseñanza agronómica por cuantos medios oficiales se pueda disponer.

Si la Asociación (agremiación o sindicato) agrícola no fuera conveniente y no produjera los buenos resultados que produce, ciertamente no hubiera alcanzado el enorme desarrollo que hoy tiene en Francia, en Bélgica y en Alemania.

En una muy instructiva obrita del conde de Rocquigny (*Les Syndicats agricoles...*), consta que los Sindicatos franceses, que en 1900 eran 2.133, pasaban seis años después de 4.000, con un efectivo de más de un millón de agricultores asociados en ellos.

En Alemania; y por la misma fecha (1906), los sindicatos eran más de dos millones. Recordamos que en 1907, en la Asamblea de Granada, dijo el Padre Noguera que los Sindicatos de obreros en Alemania reunían 2.215.165 asociados; pero con ser tantos, eran todavía más los efectivos de los Sindicatos agrícolas (24.652 Sindicatos) pues eran 3.658.437 los socios."

\* \*

Copiado lo que antecede, añadimos nosotros que en España no estamos ciertamente en camino de igualar a Francia o a Alemania en el número de estas benéficas instituciones.

Las ventajas de la ley citada son innegables; pero esta ley va a resultar letra muerta, no se sabe si por defecto o por exceso de bondad. Lo cierto es, que centenares de instituciones, entre ellas la fundada por esta Liga al amparo de esos preceptos legales, aguardan las resoluciones ministeriales para comenzar su funcionamiento. Pero en el esperar se desespera. Dícese que, acogiéndose a esa ley, se disfrazan de Sindicatos agrícolas sociedades que no lo son, con el fin de sustraerse a la tributación. Pero para eso son los remedios heroicos: inspecciónense, estúdiense las instituciones mencionadas y autorícense las que lo merezcan. Dilatar la resolución de los expedientes de todas es hacer que pa-

guen justos por pecadores, como se suele decir.

\* \*

Por más que nosotros tenemos la esperanza de ver realizados nuestros anhelos. Debido a las eficaces gestiones de nuestro activo diputado el señor Sánchez-Dalp, durante su reciente estancia en Madrid, el señor Ministro de Hacienda ha dictado una real orden remitiendo el expediente del Sindicato Agrícola de Aracena al Consejo de Estado, para que asesore en definitiva si debe autorizarse o no su funcionamiento.

Y estando convencidos de que nuestro instituto se ajusta al espíritu y a la letra de la ley, no dudamos que la resolución será la que esperamos, la de justicia, la única. Hágalo Dios, porque esto ya se va poniendo un poquito pesado.

#### RIMAS

### CANSANCIO

por F. Rodríguez Marín.

Con llanto inauguré mi primer día;  
Lloré y lloré mi madre; harto lo siento  
Y es éste mi mayor remordimiento:  
Tales lágrimas yo no merecía.

Alumbró en mi horizonte la alegría  
Como en invierno el sol: breve momento;  
Corrí tras de la dicha y ¡loco intento!  
Más me alejaba cuanto más corría.

Encontré en la amistad delirio vano;  
Encontré en el amor plaga funesta;  
Encontré en el estudio negro arcano.

Hice el bien e hice el mal. ¿La vida es ésta?  
Pues otra denme, y a vivir me allano;  
Que esta vida no vale lo que cuesta.

#### NOTAS DE VIAJE

### EL PRINCIPIO DE UN ENSUEÑO

por Patricio Serrano.

Al Sr. don Miguel Sánchez-Dalp, todo corazón, dedica estas notas Patricio Serrano, todo gratitud.

I

He realizado un viaje y he realizado una esperanza. Acabo de sacudir mi indumentaria; acabo de restregarme los ojos como después de un sueño largo.

No ha sido un viaje al modo del de Stanley al Africa, ni como el de Peary al Polo Norte, ni como el de Amundsen al Polo Sur: simplemente un recorrido a través de España. Recorrido por un mundo desconocido para mí, que jamás salí de los campos de mi Sierra. Por es-

to tiene importancia, o por lo menos yo se la doy, ya que las circunstancias en que se ha realizado son extraordinarias.

Fué cosa imprevista. Al igual que ocurre cuando entrégase el cuerpo al descanso y asaltan en el ensueño las fantásticas visiones de la imaginación soñadora, así vino a mí, inopinadamente, la visión de las cosas en que se ha recreado mi espíritu y ante las que han prorrumpido en exclamaciones de asombro mis labios. ¡Bien haya quien me asomó al mundo por la gran ventana, mirador exclusivo de los poderosos! ¡Dios salve al alma grande que adivinó en mí una aspiración que calladamente adormía sus ilusiones en la desesperanza!

Había oído yo hablar, y había leído, que, en tiempos, los grandes hombres complaciáanse en proteger a los humildes que por sus cualidades merecían protección. De estos protegidos salieron glorias de la literatura y de las artes... Soñaba yo en mi humildad que alguien tendiese su mano hacia mí; y no porque mereciese lo que las glorias de referencia, ni pretendiese igualarme a alguna de ellas... ¡Ilusión, ilusión! Perdonad, lectores amigos, las sinceras revelaciones de un alma pletórica de ilusiones que, por serlo, son efímeras y son vanas, pero que, al ser puras, merecen la mayor benevolencia.

Es lo cierto, que la mano generosa tendióse hacia mí, que me tocó con su mágica varita el hada de los sueños dorados y que, convertido en príncipe, volé en una noche desde los campos donde mi alma vagarosa vivía en la dulcedumbre eglógica, al suntuoso departamento de un tren de lujo, tapizado ricamente, cómodo y lindo como salón de regio alcázar donde los infantitos guardan sus juguetes y los príncipes comienzan a pensar en ser reyes.

El lujoso tren, al influjo de una potente máquina *Compound*—yo hubiera creído que por encantamiento de gnomos y brujas—se movilizó, tomó alas y echóse a correr, deslizándose loco sobre las aristas pulimentadas de unos aceros ríeles. Era expreso, y en unas horas debía salvar *quinientos setenta y tres kilómetros*, corriendo por los valles del Guadalquivir hasta Córdoba; metiéndose por las entrañas de la tierra y saltando precipicios en Despeñaperros; deslizándose por los campos de la Mancha

cuyos molinos de viento memoran las andanzas quijotescas; pasando veloz por estaciones solitarias; deteniéndose a las veces en pintorescas ciudades, para remojar sus fauces reseca el monstruo corredor que llevaba en sus entrañas el fuego de la velocidad vertiginosa, y luego emprender nueva carrera hasta llegar, triunfante, a Madrid, término de su viaje.

Patricio Serrano, aun cuando en el coche-cama echóse a descansar en cuanto desbalagó la cena, servida en el comedor del tren, no pudo dormir, por más que era de plumas su lecho y cómoda su litera. Pero al vislumbrar la luz del día; al en'rever por entre las sedañas cortinillas los reflejos pujantes de un sol que pretendía entrar en el dormitorio y desvanecer los resplandores azulinos de la lámpara de noche, saltó de su lecho, compúsose ante el primoroso tocador plegable y acicaló su fisonomía como para disponerse a comparecer ante los atildados madrileños.

Ya estoy en Madrid. Presumo que mis ojos absortos, mi andar incierto y mi voluntad indecisa, delatan a la legua mi pueblerina procedencia. ¡Qué le hemos de hacer!

Pero... noto que cuanto escribiendo voy a nadie interesa, y mucho menos puede interesar que yo viaje o sueñe. ¿No es así, caros lectores? Si no lo fuese, si estuviese yo cierto en no enojar a ustedes con el relato de una serie no interrumpida de impresiones fuertes y de observaciones rápidas, las referiría en sucesivos artículos, no en bella forma, porque nada sé de eso, ni en gentil estilo, porque tanto ignoro de lo uno como de lo otro.

Referiría mi sueño en relación lisa y llana, pero con la sinceridad que debo a quien me hizo soñar, y merece, como prueba de mi gratitud, la ofrenda de un ramillete de flores del espíritu, que es lo único con que yo puedo pagar.

Aracena.

## El problema de Portugal

por José R. López Palacios.  
(Continuación)

### II

Pronunciada la precedente salutación, debo declarar la reafirmación categórica de la alta razón de estado que hay para la confederación política de España y

Portugal, por cuanto que, señores Maeztu, Villar, Sampedro, Labra, Grandmontagne, Polavieja, Porfirio Díaz, Pérez Caballero, señores periodistas y escritores, hombres públicos de América, Portugal y España, la *universal alianza hispano-americana* ha de ser un árbol frondoso y fecundo, de ramas colosales, que descansen sobre un tronco sólido y solidario.

El primer artículo, de 25 de Junio de 1911, patrocinado por la generosidad de este periódico, EL DISTRITO, de Aracena (Tríbola), población que fué el cuartel general de la táctica valiente y maravillosa extrategia de Viriato, el héroe lusitano, y teatro de la gran victoria de Alonso II de Portugal, que la reconquistó del poder árabe, tiene como fundamento: "Quod Deus conjunxit, homo nom séparet"; y como epílogo: "*Hispanos de occidente, que descubristeis el mundo oriental, e hispanos de oriente que descubristeis el mundo occidental, ¡unos!*"

En los de Agosto de 1911 es recusada la despótica trivialidad reinante en el periodismo y política peninsulares en orden a este sacro problema, mantenedor del honor hispano, amigos aquéllos de las vetusteces medioevales consignadas por Réclus: "De Hispana nem malvento, nem bon casamento." "Los portugueses, pocos y locos"...

Problema descaradamente presentado por Salisbury en estos días, cuando, aludiendo al viejo de Irlanda y al magno imperio ultramarino de la Gran Bretaña, exclamaba: Perderemos lo de dentro por sostener lo de fuera, como aconteció a la España en el siglo XVII?

Y, sin embargo, estos peninsulares nunca han proclamado que sea lícito matar a un irlandés, cual aquellos insulares; ni se interponen aquí la muralla de religión ni el lago de sangre, irresolubles antagonismos entre la verde Erin, Esmeralda de los Mares, y la Inglaterra y la Escocia, como enseña Réclus; sino es que la justicia de Dios ha de cumplirse en este mundo sobre las instituciones humanas; y la división moral de la Irlanda se balancea con la material del Portugal, ya que hoy mismo esas Cámaras cuasi romanas de lores y comunes deliberan el *bome rule* para otorgar cien representantes autónomos a la Irlanda, cuarenta senadores y sesenta diputados, y que en

tal fundamento, este ciudadano español se encara con la Inglaterra y la conjura para que devuelva el Portugal a la madre patria, si anhela, en verdad, amar la Irlanda.

En el de 15 de Agosto se descubren las dos columnas de Hércules, *plus ultra*, del problema: la constitución aragonesa y la carta federal de Felipe II al Portugal en la unión del 1580. No en balde era este prudente político hijo del César germano-español, de las clásicas confederaciones de la Europa central. Mas, para no interrumpir el avance general de estas ideas, permitidme que guarnezca dos puntos de la línea con dos textos: "La Constitución política del reino de Aragón, es la más perfecta de la Edad Media, superior a la misma Constitución inglesa, y de grande enseñanza para los pueblos modernos por su carácter orgánico, la solidez de su régimen liberal, la originalidad de sus instituciones, y, sobre todo, por la perfección de sus procedimientos". Vicente Santa María. "El regimiento de Aragón es el más real, más noble y mejor que todos los otros (decía el monje Fabricio a fines del siglo XV), porque ni el rey sin el reino, ni el reino sin el rey pueden propiamente hacer acto de corte y todos juntamente han de proveer al bien común; mayor grandeza e majestad representa el soberano en ser rey de reyes que rey de cautivos; e mayor rey no puede haber que rey que reina sobre tantos reyes y señores, quantos son los aragoneses."

¿Dónde está tu poder, ¡Revolución Francesa!; dónde tu victoria, cuando talaste las ramas del árbol de la libertad, que es el árbol de la Cruz, pues aquel Aragón no fué señor de tu más hermoso lar, y aún fuera de él no se yergue la torre de los Lujanes de Madrid, sobre la cual brilla un sol inapagable de victoria, al paso que proyecta negras sombras la traición sobre el palacio de Fontaineblau, o no es que al caer de aquellos brazos (que rebrotarán con nueva lozanía) surgieron el espadón de Napoleón y las afiladas uñas de las flamantes águilas imperiales, y cayeron sobre la cerviz de tu pueblo las gamellas ominosas de la esclavitud sensual y de la servidumbre internacional, cuya liberación reclama con dilema inapelable la espuela fuerte de Carlo-Magno, la vara justa de Luís el

Santo y el cetro poderoso de Luis el Grande?

(Continuará.)

Aracena.

CUESTIONES SOCIALES

## LA ASOCIACION

por Antonio Garfia.

IV

Extendamos los términos comparativos; apuremos el argumento elevando el plazo de faenas a veinte años, cosa que si no es materialmente imposible, es, sin embargo muy difícil; pero a pesar de ello admitámoslo. ¿Qué porvenir supone y representa para la vejez de un obrero la respetable suma de doscientas cuarenta pesetas, ahorradas en el primer caso, o las cuatrocientas ochenta a que alcanza el fondo de reserva en el segundo y problemático de los casos citados?

A la consideración de quien haya tenido paciencia de llegar hasta aquí en la lectura de este insignificante trabajo, dejo la contestación, seguro de que a poco que sobre ello reflexione, la deducirá muy lógica y decisiva, que no hay cosa más elocuente que los números.

Después de haber trabajado con asiduidad y constancia durante los períodos indicados, aun cuando no hubiese padecido ninguna enfermedad ni ocurriéndole desgracia alguna, ¿qué podrían hacer este o estos individuos con sus cacareadas doscientas cuarenta o cuatrocientas ochenta pesetas, respectivamente? Nada sólido, útil y provechoso, que le ofrezca algún descanso para cuando, rendido su débil cuerpo por la edad y el trabajo constante, estuviese incapacitado para él.

Supongamos ahora que los quinientos obreros que hemos calculado en este pueblo admiten la idea de la asociación, y que cada uno de ellos abona mensualmente cincuenta céntimos de peseta, o sea la cuarta parte del tipo de ahorro atrás admitido, cuota que, como se ve, es despreciable casi, y tendremos que en el primer año de vida social nos encontramos con un capital efectivo de tres mil pesetas en el fondo colectivo, cuya cantidad dedicaríamos a la instalación de un centro que a la vez sirviese de domicilio a la nascente sociedad y de recreo e instrucción, pues si bien tres mil pesetas es una cantidad relativamente exigua, es, sin embargo, lo suficiente para cubrir las primeras necesidades de mobiliario y confort provisionales de la sociedad de que venimos ocupándonos, las cuales se irían ampliando a medida que lo permitiese el estado de la Caja, nutrida con sucesivos ingresos de cuotas mensuales y otros beneficios, que más adelante se puntualizarán, hasta que dicho local se halle colocado en forma que pueda lle-

nar cumplidamente su objetivo que, en principio o provisionalmente, no es otro que el de instruir, deleitando, a los asociados.

(Continuará.)

Aroche.

MANUEL MEDINA HERMOSIN  
PINTOR  
CALLE LICENCIADO CARRIÓN, 10.—ARACENA

## NOTICIAS

Han estado entre nosotros unos días nuestro querido diputado don Javier Sánchez-Dalp y su gentil esposa doña Ana Marañón, que tantas simpatías y afectos cuenta en Aracena.

—Ha sido nombrado juez de primera instancia e instrucción de esta ciudad don Justiniano Yera Gómez.

El señor Loaysa, que venía desempeñando este importante cargo, ha sido trasladado a Marchena (Sevilla).

—Por su distinguido comportamiento y méritos contraídos en el combate sostenido por el batallón de cazadores de Talavera con los moros rebeldes en el zoco de Tenain de Beni-bu-Yagi el 19 de Febrero último, ha sido ascendido al empleo de sargento (real orden de 4 de Junio) nuestro querido colaborador don Blas Vázquez y Pérez, a quien enviamos nuestra enhorabuena.

Varios amigos del recién ascendido sargento se proponen regalarle unos galones de honor, costeados por suscripción, a la que pueden contribuir cuantas personas lo deseen.

—En la inmediata villa de Alájar, y en la casa morada de doña Alegría Mora Crespo, viuda de don Jesús Alonso López, ha sido firmado, el pasado día 5, el contrato de sponsales de su simpática y elegante hija Ursula con el distinguido joven don Julio Alonso Roncero, hijo de don Eugenio y de doña Amalia, vecinos de dicha población. Fueron testigos del acto don Wistremundo Moreno Morillas, don Emilio Roncero López y don Felipe Carabantes García.

La boda se celebrará en breve.

—Han llegado, para pasar las vacaciones al lado de sus respectivas familias, los aplicados y distinguidos jóvenes don Lucas Brenes Sánchez, don Antonio Tello,

don Francisco Ortiz, don Manuel Palacio y don Rafael y don Evaristo Villedvenous.

—Encuétrase bastante mejorado el simpático niño Leopoldito Rodríguez, de lo que nos alegramos.

—El día 13, festividad de San Antonio, celebraron su fiesta onomástica dos queridos compañeros de redacción: Antonio Fernández Díaz-Jara y Antonio Molina Domínguez. Con tal motivo viéronse ambos extremadamente felicitados por sus numerosos amigos. A las felicitaciones recibidas, unan nuestros queridos camaradas las de sus compañeros de redacción.

—El pasado domingo celebróse, con toda solemnidad, la función del mes de María en la iglesia de Santa Catalina. La espaciosa iglesia, artísticamente exornada, vióse repleta de fieles. Ocupó la sagrada cátedra nuestro a: cipreste, quien fué muy felicitado por su magnífica oración. La «rifa de platos», con que se costean estos cultos, alcanzó a una suma considerable.

—Preparanse variados festejos para la popular fiesta *El Pirulito*, que tendrá lugar el día 24. Tales son: fuegos artificiales, conciertos musicales por una banda forastera y alumbrado a la veneciana en la plaza de Santa Catalina, donde tendrá lugar la fiesta.

—El día 11 regresó de Huelva, donde fué para asuntos del servicio, nuestro querido y particular amigo el señor teniente de la Guardia Civil de este puesto, don Gervasio Martín.

—Ha sido trasladado, a petición propia, al puesto de Encinasola nuestro querido amigo el teniente de Carabineros jefe de esta Sección, don Jaime Palacios.

—En breve contraerá matrimonio, en Encinasola, con la bellísima y simpática señorita Isabel Gómez Parra, el renombrado veterinario, Subdelegado de este distrito, don Emilio Giles Pozón.

Ha fallecido, repentinamente, nuestro distinguido convecino don José Rafael Morón, persona que gozaba de generales simpatías por su carácter franco y expansivo.

Acompañamos en su justo dolor a la familia del finado y le deseamos resignación cristiana para soportar tan irreparable pérdida.

imp. El Mercantil, San Eloy, 16.—Sevilla.

## Observaciones meteorológicas

Estación de Aracena

Mes de Mayo de 1912

Observador D. Salustiano Salgado. Hora de las mediciones 8 mañana

ALTURA DEL PLUVIÓMETRO SOBRE EL SUELO, 1'50 M.

Día	Atura ml/m	Forma-Hora-Viento	Día	Atura ml/m	Forma-Hora-Viento	Día	Atura ml/m	Forma-Hora-Viento
1	00	N. O. II	11	00	E. II	21	00	O t S. O. III
2	00	N. E. II	12	00	S. O. II	22	14'2	S. III
3	00	N. E. III	13	00	O m t S. I	23	00	O. IV
4	00	Nuboso N. O. I	14	0'1	O m S. O. II	24	00	Nuboso N. O. III
5	00	Celajes N. O. I	15	0'3	O t S. III	25	00	O. II
6	00	Celajes N. O. II	16	7'8	S. E. I	26	00	N. O. II
7	00	E. I	17	00	S. E. II	27	00	S. O. II
8	00	N. E. I	18	00	Nuboso S. E. IV	28	00	S. O. III
9	00	N. E. I	19	00	S. E. II	29	00	Cubierto S. II
10	00	N. E. II	20	00	S. IV	30	00	S. O. II
						31	00	Nuboso O. IV
Suma	00		Suma	7'12		Suma	14'2	Suma mensual 21'14

Número de días de lluvia, 4.—Número de días de nieve, 00

Altura mayor de lluvia recogida en 24 horas, 14'2 el día veintiuno.

## Laboratorio de especialidades farmacéuticas del Dr. Poderón

Farmacéutico por oposición de la Beneficencia Provincial Académico de número de la Real Academia de Medicina.—Ex-Subdelegado de Farmacia de Sevilla.—Premiado con medalla de plata en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908, etc., etc.

### Solución Poderón de Clorhidrofosfato de Cal y Creosota pura de haya

Específico sin igual para curar las toses pertinaces, los catarros crónicos, los procesos tuberculosos y todas las afecciones ocasionadas por la miseria orgánica.

### Elisir Tónico Depurativo bi-iodurado

Medicamento depurativo que produce excelentes resultados en las afecciones cutáneas y todas las que dependen de vicios de la sangre, como ulceraciones, gomas, etc.

### Vino de Hemoglobina Peptonizado

Reconstituyente por excelencia. Sin rival en las anemias, clorosis, etcétera, sin los inconvenientes de los ferruginosos.

### Cápsulas Antiflogocóccicas de Cubebina compuesta (á base de balsámicos y antisépticos)

Verdadero específico para toda clase de flujos recientes ó crónicos, cistitis, blenorragias, catarros de la vejiga, etc., etc.

### Levadura de Cerveza Granulada

Específico sin igual en la gastroenteritis, disenteria, furunculosis, afecciones de la piel, tifus, diabetes, flemones, etc., etc.

### Kola Granulada

Recomenda en la neurastenia, anemia, diarrea rebelde y en general como excitante del sistema muscular.

### Glicerofosfato de Cal Granulado

Medicamento recomendado en el raquitismo, agotamiento de fuerzas, crecimiento lento, mal de Pot, etc., etc.

Ventas al por mayor: LABORATORIO del DR. PODERÓN, Castellar, 53, SEVILLA (España y al por menor en todas las farmacias, droguerías y Centros de especialidades farmacéuticas de España y América.

## “EL DISTRITO“

Órgano de la Liga para el fomento de los intereses morales y materiales de Aracena y su Distrito

Publica constantemente originales inéditos de distinguidos colaboradores de la Sierra y fuera de ella.

Es el periódico más barato de España, pues sólo cuesta una peseta al trimestre.

Se admiten anuncios á precios muy reducidos.

Todo buen serrano debe tener en su casa este periódico.

Dirijase toda la correspondencia al Administrador.

ARACENA

## IMPRENTA EL MERCANTIL SEVILLANO :::

: San Eloy, 16.—SEVILLA :

## LAS SIETE PUERTAS

BADÍA, 5 y 7

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS

—CE—  
**BRAULIO GIL**

Teniendo esta casa, adquiridas con anterioridad de la subida de los algodones, tiene el gusto de ofrecer á su clientela, la incompetente **Crea Oro** marca **GIL**, al precio de

**1,80 r.<sup>s</sup> vara**

## JUAN M. MORENO MÁRQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

**JABUGO (HUELVA)**

## ARTEAGA É HIJOS

SUCESORES DE

Manuel Arteaga Vargas

CORCHO Y TAPONES

Se compran grandes partidas de corcho, en el árbol y en plancha, y de cuadros y tapones.

Casa Fundada en 1888

ARACENA (HUELVA).-ESPAÑA

## JOSE LUIS ORTEGA

Fabricante de tapones de corcho

ARACENA (HUELVA)

Depósito de telas de yute  
para embalar tapones

Saquerío para la exportación de castañas, y otros artículos, de los señores Estrada y Girsbau, de San Felú de Guisol.

## LA GIRALDA

TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

NOVEDADES

para señoras y caballeros

*Ricardo Gabaldón*

SUCESOR DE

FIDEL RUBIO

Plaza Javier Sánchez-Balp, núm. 20

ARACENA

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

José María López y López

AGENTE DE MINAS

Dedicado exclusivamente á los asuntos de este ramo

Se facilitan noticias de terrenos francos existentes en esta provincia.

Redacción de toda clase de solicitudes: registros, renunciaciones, trasposos de dominio, recursos, reclamaciones y protestas, como derecho-habiente ó mandatario.

Prosecución de los expedientes gubernativos hasta la entrega del título de propiedad.

Peticiones de guías para la circulación de minerales y presentación de las relaciones del 3 por 100. Pago de este impuesto y del cánón de superficie.

Redacción de reglamentos para mantener la disciplina del personal obrero.

Intermediario en compra-ventas de minas.

Bases para la constitución de sociedades mineras.

Iniciación de expedientes de expropiación forzosa y su prosecución.

Monografías de minas y datos estadísticos.

Análisis de minerales con tarifa especial concedida por un acreditado laboratorio.

Y en general me encargo de la defensa de los mineros, siempre que el asunto que se me confíe esté basado en la Ley, facilitando además todos cuantos informes sean necesarios para empezar una explotación.

**Dirección de labores mineras**

**Levanfamiento de planos de la superficie e interior de las minas**

OFICINAS: SEVILLA, 37.—HUELVA

## EUROPE COMPANY

PLAZA DE BILBAO NUM. 11 —MADRID

Sociedad Mutua de Seguros contra la Muerte, Inutilización y Robo del Ganado, inscrita por Real orden en el registro creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

UNICA SOCIEDAD INSCRITA COMO MUTUA PARA EL SEGURO CONTRA EL ROBO DEL GANADO

REPRESENTANTE EN EL PARTIDO DE ARACENA

: LAUREANO GÓMEZ ROJAS :

Autorizada su publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha 10 de Agosto de 1909.

## PRECEPTORÍA

A CARGO DEL PRESBITERO

**DON FLORENTINO MARTIN HERNANDEZ**

Preparaciones para ingresos.—Asignaturas de los cuatro primeros cursos del Bachillerato.—Preparaciones especiales.

*Arias Montano, 10.—Aracena*

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

## VICENTE TARAZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL POR MAYOR DE

CEMENTOS, PORTLANDS,

CALES HIDRÁULICAS Y YESOS

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación JABUGO-GALARROZA (Huelva)

## IMPRENTA Y LIBRERÍA RELIGIOSA

DE

## EULOGIO DE LAS HERAS

SIERPES, 13.—SEVILLA

ESPECIALIDADES DE LA CASA

MATERIAL para escuelas de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza.

IMPRESION de obras de lujo y económicas.

ARTICULOS de dibujo y pintura.

GRAN VARIEDAD en objetos de escritorio.

LIBROS PIADOSOS y de recreo para niños.

ESTAMPAS religiosas en variedad infinita.

INSTALACIONES completas de escuelas.

OBRAS de TEXTO en surtido completísimo.

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL QUE SE MANDA GRATIS A CUANTOS LO SOLICITEN

ANUNCIESE USTED EN

## EL DISTRITO

SI QUIERE ACREDITARSE

Y VENDER

# EL DISTRITO

Órgano de la Liga para  
el fomento de los intere-  
ses morales y materiales  
de Aracena y su Distrito.

AÑO II

Se publica los días 5, 15 y 25  
No se devuelven los originales

Aracena 25 de Junio de 1912

Redacción y Administración  
Calle Andrés González, 2

NÚM. 45

## Forma del progreso

por S. F. Salgado.

Es pronunciada esta palabra por todos, todos la sentimos, todos pretendemos explicarla y entenderla. Para unos el progreso es mentira, es nada; para otros es todo; para aquéllos es tan sólo una aspiración; para éstos, término necesario, constante e indiscutible. Para mí el progreso es algo; pero algo sometido a reglas y sujeto a circunstancias; algo que está contenido en la solución de complejos problemas y en la relación de elementos varios.

No estriba sólo en esas máquinas portentosas que nos conducen con la velocidad del rayo, de uno a otro extremo de la tierra; ni en los misteriosos hilos que transportan el pensamiento a larguísimas distancias; ni en los primores de la industria que nos producen la comodidad y el bienestar; ni siquiera en los adelantos de la instrucción, con todos sus beneficios y ventajas incalculables.

Eso sí es progreso, mas en ello no se funda el movimiento regenerador.

¿Qué nos importa que el cuerpo sea conducido aquí y allá, a impulsos del vapor, si va el espíritu lacerado por crueles sufrimientos y decepciones amargas; si el alma sufre con tristes recuerdos y se ve rodeada de las zozobras del porvenir? ¿Qué importa el pensamiento, llevado en alas de la electricidad, si ésta, poco más nos anuncia que los grandes cataclismos sociales y las horribles conmociones geológicas? ¿De qué sirven los encantos de la naturaleza, engalanada con las perfecciones del arte, si en la floresta del plácido descanso, y tras el follaje de esmaltadas flores divisamos los negros celajes, el torvo aspecto del huracán, que ruge desencadenado y va a

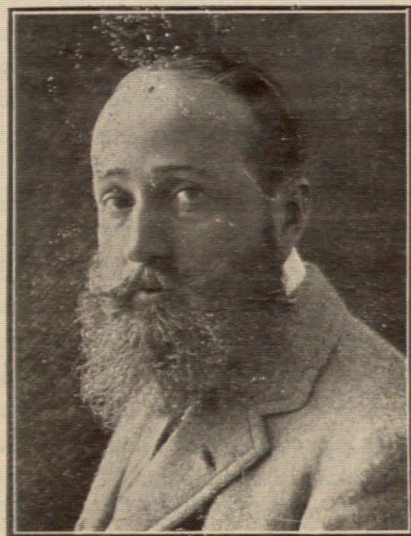
destruir en un momento las dulzuras de pacífica morada? ¿A qué conducen los adelantos de la más sólida instrucción, si con ella se nos muestran más palpables las espinas del camino; si con ella poco más conocemos que la propia nulidad; si, por su influjo comúnmente en este valle de dolores, se nos abren las

el siniestro resplandor de los incendios nos anuncia el fin de tantos primores acumulados por el persistente esfuerzo de los siglos; poco más da que contemplemos suntuosos edificios, maravilla del mundo, si la dinamita los reduce a polvo en breves horas. ¿Qué valen las vías férreas, cuando la demagogia sabe cambiar los frenos, cortar los puentes y precipitar en el abismo masas enormes de carne humana? ¿Qué significan la filantropía y fraternidad que se predicán cuando nos tratamos aun como fieras en los campos y en las plazas; cuando nos miramos todavía como enemigos implacables, los que debiéramos amarnos como hermanos?

¿Si hay puñales alevosos que se esgrimen con silencio criminal en el corazón del prójimo, ¿dónde está, por consiguiente, esa civilización, ese progreso, de que tanto blasonan los siglos en su incesante carrera?

La Grecia de la ciencia, sometida fué por la Roma del poder, y hasta las armas victoriosas, fuerza avasalladora, sucumbieron, enervadas, en las delicias de Cápua. La reina del mundo, bajo su manto de púrpura, que simbolizaba el progreso de aquellos tiempos, sentía en los días de su mayor pujanza, la llaga mortal que había de conducirla al ostracismo y el olvi-

do. Alejandro y Napoleón, dos héroes gigantescos, dos rayos de la guerra, dos caracteres invencibles, que con sus ejércitos y la fama de sus victorias, no cabían en el mundo, desaparecieron luego en Menfis y Santa Elena, sin dejar más huellas que las de sus epopeyas legendarias. ¿Qué fué de la civilización naciente de otro tiempo; qué de los poderosos imperios de Africa y de las gloriosas e incomparables conquistas realizadas allá por los confines donde el sol nace, y por aquellos otros donde el sol



Don Miguel Sánchez-Dalp y Calonge

Ilustre hijo de Aracena, autor del proyecto de reformas de Sevilla que con tanto entusiasmo ha sido recibido por la opinión.

puertas de la miseria y estrechez? Pues qué, ¿han muerto muchos sabios en la abundancia y en la gloria? Por el contrario, ¿no hubo quien terminó su carrera exclamando: "ojalá hubiese ignorado las letras"?

No hay que hacerse ilusiones; no hay que fiar en pinturas y artificios de poeta. Poco importa llegar a París, si caemos en la Comunne; de nada sirve que admiremos las Tullerías, tesoro del arte, ni que penetremos en la Biblioteca Nacional, templo de la ciencia, si de pronto

se pone y se oculta en las sombras de la noche? Como César llegó a contemplar atónito el sepulcro del gran Rey de Macedonia, para morir después alevosamente, así nosotros miramos ahora las grandezas de otros tiempos.

Aracena.

## RIMAS

### ANHELO

por Cecilia Camps.

Fué tal de mi cariño la locura que aún escucho tu voz idolatrada, aún parece que siento tu mirada y aún creo que contemplo tu figura.

¿Por qué tu imagen en mi mente dura si nuestras vidas separó la suerte y por qué, si a mi lado no he de verte, la llama de tu amor en mí perdura?

¡Dulce sueño que el alma aún ilusiona!..  
diera por olvidarte unos momentos  
mi inútil juventud, flor sin aromas...

que es el mayor de todos los tormentos  
que el destino separe dos personas  
y no pueda apartar dos pensamientos.

## LA OBRA DE UN SERRANO

### Reforma de Sevilla

La Prensa se ha ocupado en estos días con gran extensión del importante plan de reformas de Sevilla ideado y publicado por don Miguel Sánchez-Dalp, nuestro paisano ilustre; y este periódico, tanto por ser el autor del proyecto hijo de Aracena, como por tener un gran interés para la comarca serrana todo cuanto se relaciona con Sevilla, no puede menos de abrir sus columnas a un asunto que constituye la actualidad palpitante y, sobre todo, es motivo de orgullo para los serranos que se precien de conocer lo que significa el triunfo de uno de los suyos en el campo de la inteligencia.

El vasto plan a que aludimos es una acabadísima obra, inspirada en un criterio a la vez artístico y práctico, para que en el aspecto tradicional no pierda Sevilla sus encantos, ni en el moderno desmerezca de las hermosas urbes que gozan fama de higiénicas y bellas. En la consecución de este propósito ha puesto el señor Sánchez-Dalp un esquisito cuidado, respetando en la ciudad sevillana actual monumentos o lugares históricos, al surcarla con algunas vías que la pongan en condiciones de fácil comunica-

ción con la nueva ciudad que se crea en los alrededores urbanizables.

Cinco veces mayor que lo es actualmente resultará Sevilla reformada con arreglo al plan de que damos cuenta, con los anejos Sevilla-Puerto, Sevilla-Triana y Sevilla-Hipódromo, al Sur; Sevilla-San Bernardo, al Oeste, y Sevilla-Macarena, al Norte, cuya disposición verán gráficamente representada nuestros lectores en el plano que insertamos en estas columnas. Con estas urbanizaciones, Sevilla podrá contener *quinientas mil almas*, población calculada para fines del presente siglo.

La originalidad del proyecto, según juicios de la opinión, consiste, sobre otros indiscutibles aciertos, en el nuevo emplazamiento de la feria, que se situará en Triana sobre la llamada *Punta de los Remedios*, con abrevaderos naturales en el río, aparte otras ventajas, incluso las de mayor belleza que el campo de ferias del Prado de San Sebastián. Para comunicar el nuevo campo de ferias con Sevilla y Sevilla con Triana, se tiende un puente monumental sobre el Guadalquivir, desde Cristina a los Remedios, donde empieza una gran avenida, que será el futuro paseo, quedando a un lado el susodicho campo de ferias, y siguiendo en línea recta hasta las proximidades de otro puente que comunicará Triana con Tablada o Sevilla-Hipódromo.

El plan económico para la realización de este proyecto magno lo ha resuelto en su hermoso trabajo el señor Sánchez-Dalp: para el primer trozo de ejecución hacen falta *doce millones quinientas mil pesetas*, que se obtendrán con la emisión de un empréstito garantizado con el valor de terrenos urbanizables, que asciende a *veinticinco millones de pesetas*.

Como consideramos a nuestros lectores enterados por la Prensa de gran circulación de las generalidades del repetido proyecto, no enumeramos sus múltiples detalles y circunstancias complementarias.

De la oportunidad en la presentación de su proyecto por nuestro ilustre paisano, da idea el entusiasmo con que ha sido recibido por la opinión, alarmada ante la perspectiva de un Certamen hispano-americano en una ciudad incapaz de contener la población actual, sin un plan fijo de ensanches y reformas y sin una

orientación para seguir el derrotero que le marca su porvenir. El señor Sánchez-Dalp con su obra ha satisfecho las aspiraciones de todos.

Unamos a los aplausos y felicitaciones los nuestros, y sintámonos orgullosos de que sea un serrano quien con su poderosa inteligencia haya puesto los jalones de la Sevilla futura, esplendorosa por su laboriosidad y su belleza

## NOTAS DE VIAJE

### YO, PRESIDENTE

por Patricio Serrano.

#### II

Cuando salí de la estación del Mediodía con mis alforjas al hombro—porque para este viaje se necesitan alforjas—me eché a andar, sin ton ni son, dispuesto a aprovechar el tiempo desde las nueve y media de la mañana en que llegué a Madrid, hasta las siete de la tarde, hora de salida para Barcelona.

Y de manos a boca me tropecé con Neptuno, encaramado en su triunfal carroza. Estuve para preguntarle por Venus Anadiomena, pero por temor a emocionarle con un recuerdo que tal vez perturbase su pétrea gravedad y le hiciese zambullirse en el agua de la fuente, fui discreto callando y allá se quedó con su tridente el dios de las aguas, mientras de una ojeada abarcaba yo cuanto había en derredor mío y me orientaba para proseguir mi camino.

Como a la vuelta de Barcelona había de permanecer en Madrid varios días, no quise detenerme en el Museo del Prado, retardando, para cuando tuviese más tiempo, el placer de embriagarme de sensaciones de arte. Me limité a ver el edificio por fuera; admiré también el grupo escultórico en que remata la fachada del Ministerio de Fomento y llegué a pensar que el fomento de la Nación está bien simbolizado por aquellos caballos de piedra, que parece que andan y están petrificados en una eterna cabriola. Como si dijéramos, que las obras públicas, la agricultura, el comercio, la industria... *andarán* en España cuando anden los caballos de piedra del Ministerio del ramo.

En estas reflexiones sumido, me encaminé por el Salón del Prado hacia la calle de Alcaía y me detuve ante la Cibeles para darle las memorias que traía para ella. La Cibeles se sonrió con satisfacción al ver en mis frases una prueba de su po-

pularidad provincial y me recomendó que me asomase al agua de la fuente en guisa de espejo. Así lo hice, y me vi de pronto, tal vez por influjo de las reflexiones que me había sugerido la contemplación del Ministerio de Fomento, convertido en Presidente del Consejo y con todas las carteras bajo el brazo. Comprendí que debía irme al Congreso, y así lo hice, pasando por las calles Alcalá, Sevilla y Carrera de San Jerónimo.

La Cámara popular estaba desierta ¡y qué tranquilo! En la portería, el conserje me miró con curiosidad; díjome que la hora no era propicia para legislar, y yo, sin hacerle caso, me colé por la puerta giratoria, encontrándome a poco en pleno salón de sesiones. ¡Qué solo y qué hermoso estaba! Me senté a la cabeza del banco azul, después de colocar las carteras, a falta de ministros, sobre el propio banco y en los lugares que éstos debían ocupar. En esto vino un ujier y me dijo:

—¿Desea el señor visitar el Palacio del Congreso?

—No; yo venga aquí en clase de Presidente.

—¿Presidente de qué?

—Presidente del Consejo.

—¡Ah, sí, del consejo que yo le voy a dar: retirese.

—Pero si yo soy un Presidente modelo. Ni siquiera soy orador...

El empleado se convenció. Se convenció de que yo soñaba y me dejó soñar, retirándose a los pasillos y dejándome a la cabecera del banco azul. Luego, con paso reposado, me encaramé en la tribuna desde donde los ministros, de uniforme, leen los proyectos de ley. Yo no llevaba proyectos que leer, porque, elevado a Presidente de tan súbita manera, ni programa había confeccionado; pero, para no irme de vacío, me acordé de que Moret, cuando plantea algún debate de trascendencia, emplea aquella tribuna, y desde allí me propuse perorar en el vacío, parodiando a Demóstenes, que se iba, con muy buen acuerdo, a las orillas del mar con objeto de endilgarle sus discursos al inmenso piélagos azul.

—«Señores diputados: voy a pronunciaros un discurso..»

Mi voz resonó en el hemiciclo con trémolos de trueno y, aun cuando creí estar solo, de pronto salieron como por ensalmo varias figuras, que se acomodaron en los escaños. Eran diputados de pasadas legislaturas gloriosas, evocados por mí al leer las cartelas de la Cámara donde aparecen sus nombres.

Allí salió Castelar, el poeta de la elocuencia, que volvía al mundo para decir que en España no se gobierna ya con discursos; salió don Estanislao Figueras, sobrio y conciso, a recomendar lo mismo; surgieron Monescillo y Manterola, para decir con frases de ferviente unción que aquello del *Eclesiastés* «voz que se suelta no vuelve, y quizá tu ruína envuelve» es muy acertado para hacerlo saber a los que se pasan la vida *discursando*; clamó Ríos Rosas con rugientes apóstrofes contra los *pasatiempos* legislativos y los amadores del hueco tópico «*palabras, palabras y palabras*»; esgrimió Martos su daga florentina, volviendo por la seriedad del Parlamento; alzó Pi y Margall su venerable figura, poniendo austeridad en los demoleedores y sabios conceptos de su oratoria.

Yo me eché a temblar. Emocionado con la visión de las grandes figuras del parlamentarismo, no tuve ojos sino para apreciar mi pequeñez de Presidente, y eché a correr, gritando: —¡Buena, seguid ahí hasta la hora de la sesión! ¡Decidle lo mismo a los diputados charlatanes cuando vengan! Tal vez, como yo, corran, avergonzados, reconociendo que ya es hora de hablar menos y hacer más.

Al verme en la calle respiré. Recobré mis sentidos y pensé en ir a Palacio a plantear la cuestión de confianza. Al llegar a la Plaza de Oriente y ver las cuarenta estatuas colosales de los reyes que antes coronaban la fachada de la mansión real, dije como el duque de Frías:

—«Estos arrojan a la Monarquía de Palacio y la ponen en la calle.» Al decir éstos, hablaba el Duque para la posteridad, motejando a los que, en su fuero interno, creen servir a la Monarquía y... no la sirven.

A las siete salí en el tren expreso para Barcelona.

## IDEARIUM

### El orden providencial

por Modesto Lafuente.

*Aun suponiendo que los libros santos no nos hubiesen revelado esa providencia que guía al universo en su majestuosa marcha por las inmensidades del tiempo y del espacio, nada mejor que la historia pudiera hacerla adivinar, enseñándonos a reconocerla por ese encadenamiento de sucesos con que el género humano va marchando hacia el fin a que ha sido*

*destinado por el que le dió el primer impulso y le conduce en su carrera. Dado que el orden providencial fuera tan inexplicable como el fatalismo, le preferiríamos, siquiera fuese solamente por los consuelos que derrame en el corazón del hombre la santidad de sus fines. El que trazó sus órbitas a los planetas no podía haber dejado a la humanidad entregada a un impulso ciego.*

(HISTORIA GENERAL DE ESPAÑA. Discurso preliminar.)

## DE COLABORACION

### GRATITUD

por Juan Emilio Franco Tello.

A don Agustín Moreno Márquez, mi querido maestro y autor del cuento *Los candiles de las vecinas*.

No obstante la natural propensión del hombre hacia lo malo, nótanse en su corazón y en el fondo de la humanidad entera sentimientos tan delicados, virtudes tan esplendorosas y tan puras, como el lirio que al través de la maleza levanta su corola, como el sol que sobreponiéndose a las sombras mismas rasga el negro tul que le circunda y alza su frente de diamante sobre el cenit.

Uno de estos sentimientos, una de estas virtudes, es la *gratitud*.

Estrella refulgente a cuya luz conoce el alma los ajenos beneficios.

Virtud preciosa, que dimanando de Dios, ennoblece el corazón humano, haciendo al hombre feliz sobre la tierra y endulzando sus horas de quebranto.

Arbol frondoso, a cuyo pie pululan otras mil virtudes, que como otras tantas flores embalsaman el templo de nuestro corazón, en cuyas aras se quema de continuo el aromado incienso de nuestro amor más puro.

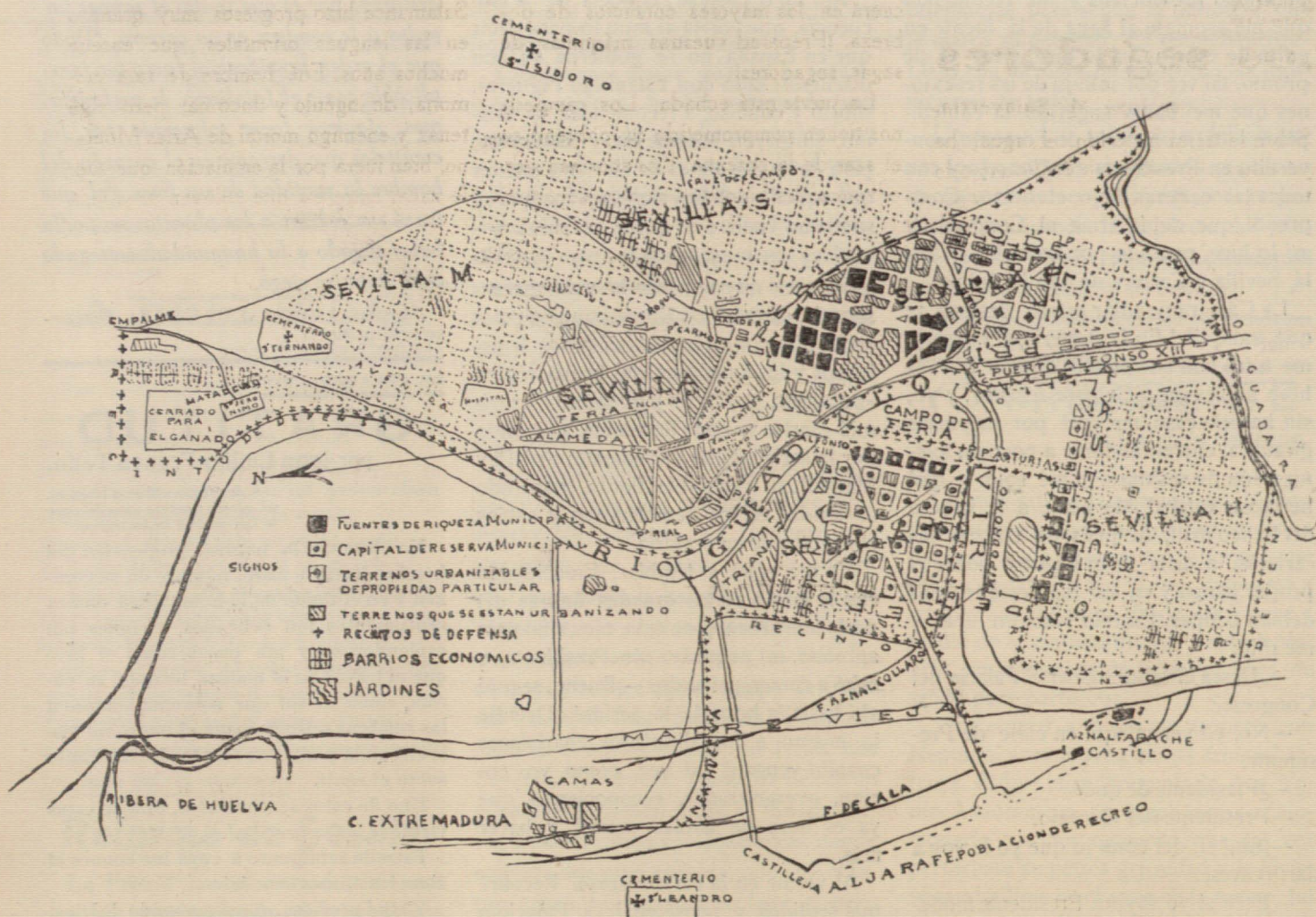
Ariete indiscutible, que colocado frente a las murallas del escepticismo moderno, concluye por demoler sus muros, alzando sobre sus ruinas la bandera blanca de la paz y de la reconciliación.

A su influjo suave y poderoso ceden los más empedernidos corazones, a su benéfica palabra llénanse de lágrimas los ojos que no lloraron y ábrense a la luz del día las pupilas que no vieron.

Humanizando esta virtud, pudiéramos figurárnosla como una virgen de castas formas y mirar risueño, en cuya frente brilla la inteligencia, en cuyos ojos arde la inspiración, de cuyos labios mana la dulzura y la poesía.

Y en verdad, ¿qué cosa más poética, qué cuadro más pintoresco que el que a todas horas nos ofrece la naturaleza entera?

¿Veis? Es la hora del alba; el ruiseñor, que a la caída de la tarde vino a emprender nuevos cánticos al centro de los bosques, viendo alzarse por el Oriente y entre



Plano de las reformas de Sevilla según el proyecto de don Miguel Sánchez-Dalp

nubes de ópalo y grana los primeros rayos precursores del día, lanza al espacio en melodiosos trinos su primer trova, su primer himno a Dios, en acción de gracias y en reconocimiento de su Ser Supremo.

La flor, que durante la sombra de la noche tuvo cerrado sus pétalos misteriosos, al recibir de los ojos de la aurora las primeras lágrimas de rocío, álzase ufana, orla el borde de su cáliz de cristalinas perlas y dirigiéndose al cielo parece que dice: Gracias, Señor, gracias, por los infinitos favores que me dispensas; humilde criatura tuya, ¿qué podré ofrecerte de mi parte? ¡Ah! recibe de mi seno su más mística esencia, su más suave aroma, el aroma de la gratitud!...

El débil arroyuelo, que saltando entre juncos y arrayanes se pierde en la llanura, al brillar de nuevo el sol sobre sus ondas de plata, parece que se alegra, parece que sonríe y que su lengua poética colma de alabanzas a su creador.

El ángel del hogar, la niña pudorosa que velada aún su casta frente con el blanco cendal de la inocencia, abre los ojos al despertar el día, lo primero que pronuncia, al divisar el alba, es un himno dulcí-

simo, una de aquellas oraciones que ella aprendió entre caricias y besos de los labios de su madre y que todas las madres componen y saben enseñar.

Qué poesía más arrebatadora, si un hermano suyo, como ella puro, como ella inocente, la despierta para entonar los dos a un tiempo esas trovas dulcísimas que, como el himno del turibulo del sacerdote, se elevan inmaculadas hasta el cielo!

En suma: el balido de la ovejuela, que pasta entre romeros, y el mugido del buey que parte a la pradera; el canto del ave aún antes del crepúsculo, y el vuelo de la oropéndola al despertar el día, son otros tantos himnos que en unión del sol, del mar y de las flores, constituyen el gran concierto que la creación entera eleva en acción de gracias al Dios de las misericordias, al Dios creador.

De otro modo: el mundo, el sol, la luna y los demás planetas, con todo su esplendor, con toda su pompa y majestad, son únicamente notas que, presas en el pentágono de lo infinito, forman, por decirlo así, el himno al Hacedor supremo.

Hay seres, sin embargo, que, mostrándose sordos a la voz de sus hermanos, a la

voz de la naturaleza, a la voz de Dios, levantan ante su paso una muralla, y reconcentrándose en sí mismos, viven en una vida triste y azarosa.

Estas pobres criaturas, poniéndose bajo el nivel de los brutos, dejan secar en su corazón una de las más preciosas virtudes.

Poseídas de un egoísmo sin tasa, muchas veces no aceptan el beneficio por no cuidarse del agradecimiento.

Sucede con ellas lo que con las pedrizas y terrenos arenosos; cuanto sea la simiente que se les arroje, otra tanta es la siembra que se pierde; cuanto esmero se pone en su cultivo, otro tanto desprecio se recibe en recompensa...

Estos seres, por fin, son los ingratos, faltos de amor y analfabetos en la gratitud del bien recibido.

Aracena.

*¡Ven a tomarlas!*—LEÓNIDAS al persa que le proponía entregase sus armas (Las Termópilas, 480).

*Combatiremos a la sombra.*—Un espartano, viendo que las flechas de los persas obscurecían el sol.

## CRÓNICA

## Los segadores

por José M. Salaverria.

Sobre la tierra ha caído el agua, ha caído el sol, ha caído el soplo sagrado del cielo. La tierra está esponjada y blanda. Los trigos han levantado sus tallos robustos. Ya empiezan a madurar las espigas. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

La bendición del cielo ha caído sobre la tierra, y se parece a un infinito jardín verdeante. Florecillas rojas, blancas, azules, amarillas, adornan jocundamente ese jardín inmenso. Pero la gloria del jardín es otra; la gloria del jardín son los mares de espigas, los océanos de mieses, las promesas de futuros panes bienhechores. Ese jardín se convertirá pronto en una inmensidad de rubio trigo, luego en montañas de blanca y suave harina, y al fin en succulentos panes, gratos al paladar y restauradores de las fuerzas proletarias. La cosecha está próxima. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

Todos los ojos se han vuelto hacia ese campo verde, todas las miradas examinan con inquietud las espigas nacientes. ¿Vendrá una helada intempestiva? ¿Caerá del cielo un excesivo quemante? ¿Arrasarán los huracanes esa gloria juvenil de los sembrados?... Sobre la hermosura de los campos floridos pesa un azar, una inminencia, un hado caprichoso. La fortuna esconde su rostro irónico; si ella quiere, el jardín será devastado, y todas las ilusiones pueden hundirse en la desesperación. El momento es difícil. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, oh, segadores!

Los sembradores tienen en este momento un solo corazón; y el corazón tiene una inquietud. Pero la zozobra de ese magno corazón es gigantesca, es suprema, es inaudita. Ese corazón está temblando de miedo. ¿A qué otra cosa podríamos comparar ese corazón? Lo podríamos comparar con el corazón del jugador, pero de un jugador temerario que hubiese puesto a una carta toda su fortuna. La suerte va a salir, y la jugada está hecha. El jugador, pálido y silencioso, mira con ojo despavorido el juego de las cartas. Pronto se decidirá su suerte. Si gana, tendrá la fortuna; si pierde,

caerá en los mayores conflictos de pobreza. ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

La suerte está echada. Los campesinos tienen comprometido su porvenir en el azar de la cosecha. Los años han sido adversos; las hipotecas se han sucedido unas a otras; se han firmado sucesivos y abrumadores pagarés: todo el mundo debe. Todos esperan en la cosecha cercana, y los débitos se encosan al éxito de la recolección. Hay ojos que no logran cerrarse una noche y otra noche. Hay cerebros en cuya profundidad bailan una danza trágica los pagarés de próximo vencimiento. Los comerciantes, los banqueros, los agricultores, los corredores, los chantagistas, los rematantes, los cambalacheros; todos están pendientes de la recolección. Los políticos, los maestros de escuela, los abogados elocuentes, los sabios doctores, los abstrusos y severos publicistas; todos tienen el corazón inquieto. Y las dulces y coquetas mujeres aguardan a la ventura de la recolección para poder adquirir sus grandes y pasmosos sombreros, sus sedas crujientes. No hay necesidad, ni vanidad, ni cosa alguna que no dependa del éxito de los campos... ¡Preparad vuestras máquinas de segar, segadores!

Fortuna que extiendes tu vuelo caprichoso, ¿habrás de ser esquiva con estos seres? Aparta los peligros del campo. Ten piedad de los que sufren tan dura zozobra. Haz que los trigos se conviertan en oro, haz que los maíces llenen las bolsas, haz que la linda flor del lino no se malogre. El jugador ha puesto su fortuna a una carta. Si el juego sale contrario, ¿quién podrá continuar la farsa de los pagarés renovados y de las hipotecas abrumadoras? ¿Cómo alargar otro año esta vida de sorprendentes equilibrios?... ¡Preparad vuestras máquinas de segar, oh, segadores!

## NOTAS BIOGRÁFICAS

## Arias Montano

por Miguel Cortacero

(CONTINUACIÓN)

Nos referimos a León de Castro. Fué éste discípulo de Hernando Núñez de Guzmán, llamado comunmente el Comendador Griego. En la Universidad de

Salamanca hizo progresos muy grandes en las lenguas orientales, que enseñó muchos años. Fué hombre de rara memoria, de ingenio y doctrina; pero algo tenaz y enemigo mortal de Arias Montano, bien fuera por la emulación que suele nacer entre los que cultivan unos mismos estudios cuando aspiran a la primacía de ellos, o bien porque atento a su público magisterio en su profesión de teólogo y su mayor edad le tendrían por menos que su contrario para desempeñar la corrección de la Biblia Regia y quedaría ofendido de su exclusión. En una edición de la historia del padre Mariana, publicada en la ciudad de Valencia a mediados del pasado siglo, se inserta la carta dirigida por Castro al licenciado Hernando de la Vega, Consejero de la Inquisición, cuya fecha omitida en ella corresponde indudablemente al año de 1576, y en ella lanza contra el sabio autor de la *Políglota* las más tremendas acusaciones, y entre ellas las más principales son: que no era partidario de la Vulgata; porque al discutir de ésta, prefería la versión Tigurina, bastante sospechosa; porque en el diccionario heleno podía haber corregido defectos en la interpretación de palabras ya interpretadas por la Iglesia, como *Bevith*, que San Pablo traduce por *testamento* y él por *pacto* o *alianza*; porque en la Paráfrasis caldea y en los Idiotismos helenos había aún que espurgar bastantes errores que no espurgó; porque al tratar de los principios de las cosas se inclinaba a la teoría de Lulio; porque explicaba algunos nombres sagrados por sí, prescindiendo de la explicación de los Padres de la Iglesia y los Teólogos; porque citaba los libros de la *Misnah*, que la Iglesia prohíbe por sus blasfemias contra Jesucristo; por no haber uniformidad en la obra ni corresponder su dignidad a los opúsculos; porque no siempre se había observado en la edición la instrucción Real; porque se elogiaba a Guillermo Portelo y se citaban a cada paso como autoridades a Marce-ro y Munstero, autores condenados por la Iglesia; porque en la traducción de la versión ciríaca no se advertía la supresión hecha por los arrianos del *tres-sunt qui testimonium dant in caelo*, y por otros defectos de menor importancia que creía ver en ella. Desvanecidas estas acusaciones y demostrada la exacta interpre-

tación de los textos sagrados, el Tribunal de la Inquisición absolvió al acusado. Durante la época de la impresión de la Biblia tampoco estuvo ocioso Arias Montano, pues el Gobernador de Flandes le encargó la ampliación del Índice de los libros prohibidos, mandado formar por el Concilio de Trento. En esa misma época terminó en Amberes los comentarios a los dos últimos profetas menores Zacharías y Malachías, publicando en 1571 toda la obra de los referidos profetas, impresa por Plantino, cuya edición repitió el autor en 1573, a los cuarenta y siete de su edad, en la misma imprenta de Plantino, notablemente mejorada, que dedicó a la Iglesia, por ser la primera obra editada de esta naturaleza, y también la primera de sus tareas expositivas. Durante su permanencia en Flandes escribió e imprimió en la tipografía de Plantino su precioso libro poético *Monumenta Humanæ salutis*; tradujo del hebreo todo el Salterio en magníficos versos latinos; el comentario de Isaías hasta el capítulo 30; las Elucidaciones sobre los cuatro Evangelistas; los comentarios sobre la epístola de San Pablo a los Romanos y la primera a los Corintios; el *Dictatum Christianum*, cuya traducción española se atribuye a Pedro Valencia, e hizo otros trabajos de menos importancia, como el dictamen sobre el proyecto de crear en la Universidad de Lovaina una cátedra de Matemáticas por iniciativa del mismo duque de Alba. Aun cuando sostenido Arias Montano en Flandes por la voluntad de Felipe II, su más vehemente deseo era permanecer en su retiro de la Peña, entregado al estudio y meditación de las Sagradas Escrituras.

(Continuará.)

## NOTICIAS

Por falta de espacio en nuestro número anterior, dejamos de consignar la imponente manifestación que constituyó el sepelio de nuestro querido amigo don José Rafael Morón y Villegas.

En el acompañamiento estuvieron representadas todas las clases de la sociedad y a todos los labios acudían frases de alabanza y cariño al expansivo carácter y ameno trato del finado.

Presidieron el duelo, el Juez de Instrucción don Juan F. Loaysa y Reynoso, don José Rodríguez Suárez, don Antonio Par-

do, don Rafael Moreno, don Manuel Tello y los sobrinos del finado don Braulio y don Pedro Moreno.

Llevaban las cintas del ataud, don Pablo Cañizares, don Mamés Alvarez, don Francisco Rincón, don Victor González, don Rafael Muñiz y don Daniel Tello. En paz descanse el alma del finado y nuevamente la redacción de EL DISTRITO reitera a su inconsolable familia la expresión más sincera del justo pesar que en estos momentos les embarga.

—Ha estado entre nosotros varios días, nuestro buen amigo don Enrique Salanava.

—Para matar los toros de Miura que han de lidiarse en nuestro circo el día 16 de Septiembre, ha sido contratado, hasta la fecha, el valiente diestro Diego Rodas (Moreno de Algeciras), contrata que ha sido bien acogida por la afición. Ignórase aún quién será el otro espada que alternará con el diestro contratado.

—Con las formalidades de rúbrica, tomó posesión el día 19, de este Juzgado de Instrucción, don Justiniano Yera y Gómez, que ha sido nombrado Juez.

—Después de brillantes oposiciones a Registros de la Propiedad en las que ha obtenido plaza, regresó de Madrid nuestro paisano y querido amigo don José Jover y Muñiz. Dámosle nuestra enhorabuena.

—Ha regresado a ésta, después de pasar una temporada en el campo, nuestro buen amigo don Adolfo Martínez Mayorgas.

—Saludamos en ésta al montador electricista de la Compañía «Santa Teresa», don Eusebio Bernárdez Morón.

## COMITE DE LA LIGA

*Cuenta de ingresos y gastos llevada por la Secretaría de dicho Comité o Junta Directiva.*

Mes de Mayo de 1912

INGRESOS		Ptas.	Cts.
Día 1.º	Quedaron en Tesorería, según el resumen anterior.	846	40
Día 31.	Por una cuota de 10 pesetas mensuales, correspondiente al mes de Abril	10	
	Por otra idem de 5 pesetas	5	
	Por ocho idem de 3 pesetas	24	
	Por cincuenta y cuatro idem a 1 peseta	54	
	Por treinticinco idem a 50 cts.	17	50
	Por siete idem a peseta, correspondientes al mes de Marzo	7	
	Por tres idem del mismo mes a 50 céntimos	1	50
<i>Total de ingresos.</i>		965,	40

### GASTOS

Sueldo del Auxiliar de Secretaría en el mes de Mayo.	15,00
<i>Diferencia que queda en Tesorería</i>	950,40

MANUEL MEDINA HERMOSIN

PINTOR

CALLE LICENCIADO CARRIÓN, 10.—ARACENA

Imp. El Mercantil, San Eloy, 16.—Sevilla.

## NOTA HUMORÍSTICA, por Díaz-Jara



—Pero, por Dios, hombre, ¿cómo escribe usted calor con acento?

—Señor, es que no oigo más que decir que *el calor se acentúa...*

## Laboratorio de especialidades farmacéuticas del Dr. Poderón

Farmacéutico por oposición de la Beneficencia Provincial Académico de número de la Real Academia de Medicina.—Ex-Subdelegado de Farmacia de Sevilla.—Premiado con medalla de plata en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza de 1908, etc., etc.

### Solución Poderón de Clorhidrofosfato de Cal y Creosota pura de haya

Específico sin igual para curar las toses pertinaces, los catarros crónicos, los procesos tuberculosos y todas las afecciones ocasionadas por la miseria orgánica.

### Elixir Tónico Depurativo bi-iodurado

Medicamento depurativo que produce excelentes resultados en las afecciones cutáneas y todas las que dependen de vicios de la sangre, como ulceraciones, gomas, etc.

### Vino de Hemoglobina Peptonizado

Reconstituyente por excelencia. Sin rival en las anemias, clorosis, etcétera, sin los inconvenientes de los ferruginosos.

### Cápsulas Antigonocóccicas de Cubebina compuesta (á base de balsámicos y antisépticos)

Verdadero específico para toda clase de flujos recientes ó crónicos, cistitis, blenorragias, catarros de la vejiga, etc., etc.

### Levadura de Cerveza Granulada

Específico sin igual en la gastroenteritis, disenteria, furunculosis, afecciones de la piel, tifus, diabetes, flemones, etc., etc.

### Kofa Granulada

Recomenda en la neurastenia, anemia, diarrea rebelde y en general como excitante del sistema muscular.

### Glicercosfato de Cal Granulado

Medicamento recomendado en el raquitismo, agotamiento de fuerzas, crecimiento lento, mal de Pot, etc., etc.

Ventas al por mayor: LABORATORIO del DR. PODERÓN, Castellar, 53, SEVILLA (España) y al por menor en todas las farmacias, droguerías y Centros de especialidades farmacéuticas de España y América.

## JUAN M. MORENO MÁRQUEZ

Fabricante y exportador de embutidos, manteca, jamones y tocino

### JABUGO (HUELVA)

## ARTEAGA É HIJOS

SUCESORES DE

Manuel Arteaga Vargas

CORCHO Y TAPONES

Se compran grandes partidas de corcho, en el árbol y en plancha, y de cuadros y tapones.

Casa Fundada en 1888

ARACENA (HUELVA).-ESPAÑA

## JOSE LUIS ORTEGA

Fabricante de tapones de corcho

ARACENA (HUELVA)

Depósito de telas de yute

para embalar tapones

Saquerío para la exportación de castañas, y otros artículos, de los señores Estrada y Girbau, de San Felú de Guisol.

## “EL DISTRITO”

Órgano de la Liga para el fomento de los intereses morales y materiales de Aracena y su Distrito

Publica constantemente originales inéditos de distinguidos colaboradores de la Sierra y fuera de ella.

Es el periódico más barato de España, pues sólo cuesta una peseta al trimestre.

Se admiten anuncios á precios muy reducidos.

Todo buen serrano debe tener en su casa este periódico.

Dirijase toda la correspondencia al Administrador.

ARACENA

## IMPRENTA EL MERCANTIL SEVILLANO:::

: San Eloy, 16.—SEVILLA :

## LAS SIETE PUERTAS

BADÍA, 5 y 7

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS

## BRAULIO GIL

Teniendo esta casa, adquiridas con anterioridad de la subida de los algodones, tiene el gusto de ofrecer á su clientela, la incompetente **Crea Oro** marca **GIL**, al precio de

1,80 r.<sup>s</sup> vara

## LA GIRALDA

TEJIDOS NACIONALES Y EXTRANJEROS

NOVEDADES

para señoras y caballeros

## Ricardo Gabaldón

SUCESOR DE

FIDEL RUBIO

Plaza Javier Sánchez-Valp, núm. 20

ARACENA

Fábrica de Mosáicos y Almacenes de Materiales de Construcción

# GONZÁLEZ HERMANOS S. en C.

SEVILLA: O'DONNELL, 38

CÓRDOBA: GRAN CAPITÁN, 19. HUELVA: PALACIO, 19

APARATOS SANITARIOS.—VIDRIOS.—CERÁMICA ARTÍSTICA

## José María López y López

AGENTE DE MINAS

Dedicado exclusivamente á los asuntos de este ramo

Se facilitan noticias de terrenos francos existentes en esta provincia.

Redacción de toda clase de solicitudes: registros, renunciaciones, trasposes de dominio, recursos, reclamaciones y protestas, como derecho-habiente ó mandatario.

Prosecución de los expedientes gubernativos hasta la entrega del título de propiedad.

Peticiones de guías para la circulación de minerales y presentación de las relaciones del 3 por 100. Pago de este impuesto y del cánón de su explotación.

Redacción de reglamentos para mantener la disciplina del personal obrero.

Intermediario en compra-ventas de minas.

Bases para la constitución de sociedades mineras

Iniciación de expedientes de expropiación forzosa y su prosecución.

Monografías de minas y datos estadísticos.

Análisis de minerales con tarifa especial concedida por un acreditado laboratorio.

Y en general me encargo de la defensa de los mineros, siempre que el asunto que se me confíe esté basado en la Ley, facilitando además todos cuantos informes sean necesarios para empezar una explotación.

**Dirección de labores mineras**

**Levantamiento de planos de la superficie e interior de las minas**

OFICINAS: SEVILLA, 37.—HUELVA

## EUROPE COMPANY

PLAZA DE BILBAO NUM. 11 —MADRID

Sociedad Mutua de Seguros contra la Muerte, Inutilización y Robo del Ganado, inscrita por Real orden en el registro creado por la Ley de 14 de Mayo de 1908.

UNICA SOCIEDAD INSCRITA COMO MUTUA PARA EL SEGURO CONTRA EL ROBO DEL GANADO

REPRESENTANTE EN EL PARTIDO DE ARACENA

: LAUREANO GÓMEZ ROJAS :

Autorizada su publicación por la Comisaría General de Seguros con fecha 10 de Agosto de 1909.

## PRECEPTORÍA

A CARGO DEL PRESBITERO

### DON FLORENTINO MARTIN HERNANDEZ

Preparaciones para ingresos.—Asignaturas de los cuatro primeros cursos del Bachillerato.—Preparaciones especiales.

*Arias Montano, 10.—Aracena*

## LA ECONOMICA

Gran Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Piedra Artificial

## VICENTE TARAZONA

ALMACÉN PARA LA VENTA AL POR MAYOR DE

CEMENTOS, PORTLANDS,

CALES HIDRÁULICAS Y YESOS

de las mejores marcas del país y extranjeras

Losetas refractarias, azulejos de todas clases, tierras y ladrillos refractarios, pilas de granito de todas clases y dimensiones y todo lo referente al ramo de materiales de construcción.

Estación JABUGO-GALAROZA (Huelva)

IMPRENTA Y LIBRERÍA RELIGIOSA

DE

## EULOGIO DE LAS HERAS

SIERPES, 13.—SEVILLA

ESPECIALIDADES DE LA CASA

MATERIAL para escuelas de 1.<sup>a</sup> y 2.<sup>a</sup> enseñanza.

IMPRESION de obras de lujo y económicas.

ARTICULOS de dibujo y pintura.

GRAN VARIEDAD en objetos de escritorio.

LIBROS PIADOSOS y de recreo para niños.

ESTAMPAS religiosas en variedad infinita.

INSTALACIONES completas de escuelas.

OBRAS de TEXTO en su tido completísimo.

PÍDASE EL CATÁLOGO GENERAL QUE SE MANDA GRATIS A CUANTOS LO SOLICITEN

ANUNCIESE USTED EN

## EL DISTRITO

SI QUIERE ACREDITARSE

Y VENDER